



01-05-2019

الإرشادات

J05688



## مجموعات جهاز فتح باب المرأب للتحكم عن بُعد

## ⚠ تحذير

تعتمد سلامة قائد الدراجة والراكب على تركيب هذا الطقم بشكل سليم. استخدم إجراءات دليل الصيانة المناسبة. إذا لم تستطع القيام بهذا الإجراء، أو لم تكن لديك الأدوات المناسبة، ففضل بزيارة وكيل Harley-Davidson لإجراء عملية التركيب. قد يؤدي تركيب هذا الطقم بشكل غير سليم إلى حدوث وفاة أو إصابة خطيرة. (b00333)

## ملاحظة

يشير مستند التعليمات هذا إلى المعلومات الواردة في دليل الصيانة. يلزم وجود دليل الصيانة الخاص بهذا العام/الطرز من الدراجات البخارية لإجراء عملية التركيب هذه. يمكن الحصول على دليل من وكيل شركة Harley-Davidson.

## التحميل الزائد في شدة التيار الكهربائي

## ملاحظة

قد تؤدي إضافة ملحقات كهربائية أكثر من اللازم إلى زيادة الحمل على نظام الشحن في الدراجة. إذا كانت الملحقات الكهربائية التي تعمل في نفس الوقت تستهلك تياراً كهربائياً أكثر شدة من التيار الكهربائي الذي يصدره نظام الشحن في المركبة، فقد يؤدي الاستهلاك الكهربائي إلى تصريف البطارية ويسبب تلف النظام الكهربائي للمركبة. (d00211)

## ⚠ تحذير

عند تركيب أي ملحق كهربائي، احرص على عدم تجاوز شدة التيار المحددة في ملصق التصنيف على المنصهر أو قاطع الدائرة الذي يحمي الدائرة المتأثرة من التعديل. وقد يؤدي تجاوز شدة التيار إلى أعطال كهربائية، الأمر الذي قد يؤدي إلى حدوث وفاة أو إصابة خطيرة. (a00310)

يتطلب جهاز الإرسال العامل بالتحكم عن بُعد في المجموعتين B01-91558 و B01-91561 تياراً أعلى بما يصل إلى 0.5 أمبير من النظام الكهربائي.

## محتويات المجموعة

راجع الشكل 34 و الجدول 4 و الجدول 5 و الجدول 6

## ملاحظات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

## ملاحظة

قد يؤدي القيام بتغييرات أو تعديلات على هذه الوحدة والتي لم توافق عليها الشركة المصنعة بشكل صريح إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل المعدة.

اختبرت هذه المعدة ووجد أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، وفقاً للفقرة 15 من الجزء الفرعي B لقواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد وضعت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في البيئات السكنية. تُولد هذه المعدة طاقة بترددات لاسلكية وتستخدمها وتشتعها، وإذا لم تُثبت وتستخدم وفقاً لدليل التعليمات، فقد تتسبب في حدوث تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، ليس هناك ما يضمن عدم حدوث تداخل في تركيبات معينة.

إذا تسببت هذه المعدة في حدوث تداخل ضار على استقبال ترددات الراديو والتلفاز، والذي يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل المعدة وتشغيلها، فينبغي على المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل باستخدام إجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله من مكانه.
- زيادة المسافة بين المعدة وجهاز الاستقبال.
- توصيل المعدة بمنفذ كهربائي على الدائرة الكهربائية مختلف عن ذلك الذي يتصل به جهاز الاستقبال.
- استشارة الوكيل أو فني راديو/تلفاز ذي خبرة للحصول على المساعدة.

## عام

## أرقام مجموعة الأدوات

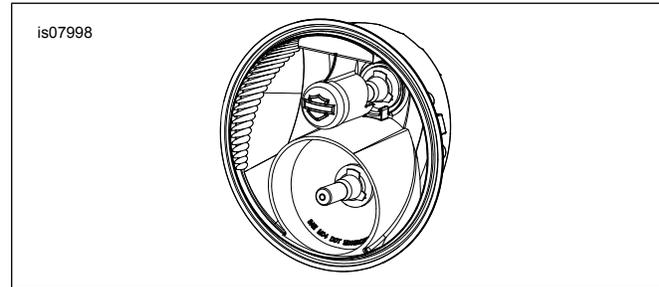
B01-91558 (مجموعة جهاز الإرسال/جهاز الاستقبال)، B01-91561 (مجموعة جهاز الإرسال)، 01-91562 (مجموعة جهاز الاستقبال)

## الموديلات

للاطلاع على معلومات تركيب الموديل، راجع كتالوج بيع قطع الغيار والملحقات بالتجزئة أو قسم قطع الغيار والملحقات على الموقع [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (باللغة الإنجليزية فقط).

## ملاحظة

تتطلب موديلات **Touring لعام 2014 وما بعده والمزودة بمصابيح أمامية ثنائية الهالوجين** استخدام جهاز إرسال ثلاثي الأسلاك من هذه المجموعات. ولا يمكن استخدام جهاز الإرسال السابق رباعي الأسلاك من «مجموعات جهاز الإرسال/جهاز الاستقبال 01-91558 و 01-91558» أو «مجموعة جهاز الإرسال 01-91561» مع هذه المصابيح الأمامية.



الشكل 1. شكل مصباح الهالوجين الأمامي المزود بلمبتين

## متطلبات التركيب

تتطلب موديلات **Softail** للأعوام **2011-2017** وما بعده وموديلات **Dyna** لعام **2012** وما بعده وموديلات **Sportster** لعام **2014** وما بعده شراء مجموعة أسلاك توصيل كهربائية بشكل منفصل (رقم القطعة 11-72673).

موديلات **Softail** لعام **2018** وما بعده تتطلب شراء مجموعة توصيل كهربائية بشكل منفصل (رقم القطعة A69201599).

تتطلب موديلات **Touring** لعام **2014-2016** شراء مجموعة أسلاك توصيل كهربائية بشكل منفصل (رقم القطعة 69200722).

موديلات **Touring** لعام **2017** وما بعده تتطلب شراء مجموعة توصيل كهربائية بشكل منفصل (رقم القطعة A69201599).

تتطلب موديلات **Street** لعام **2014** وما بعده الشراء بشكل منفصل لكل من، مبيت مقبس ألماني سداسي الاتجاهات (رقم القطعة GY94-72136) وقفل ثانوي (رقم القطعة 94-72156) وطرقي مقبس (رقم القطعة 94-72191) وأربع سنون سدادة (رقم القطعة 94-72195).

عند استبدال جهاز الإرسال الأصلي (OE) في مركبات **CVO**، يتطلب شراء ثلاثة أطراف كهربائية (رقم القطعة 98-74191) وسن سدادة واحدة (رقم القطعة 98-74195).

يُطلب استخدام مزيت مناطق التلامس الكهربائية (رقم القطعة 02-99861) أو ما يعادله بعد فصل كابل البطارية. يتوفر العنصر المذكور لدى وكيل Harley-Davidson.

## التحضير

عام

ستتطلب كل مركبة تطهير نظام الوقود أو تصريفه، وفصل الكابل السالب للبطارية، وفي بعض الحالات، إزالة خزان الوقود أو رفعه. ويتحتم استخدام دليل الخدمة المناسب جنبًا إلى جنب مع المجموعة.

## نظام الوقود

## ⚠ تحذير

لمنع تناثر الوقود، يلزم تصريف نظام الوقود عالي الضغط قبل فصل خط الإمداد. البنزين مادة سريعة الاشتعال وشديدة الانفجار، وقد يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة. (a00275)

## ⚠ تحذير

قد يتسرب البنزين من خط الوقود بالكربوريتير عند فصله من تجهيزة صمام الوقود. البنزين مادة سريعة الاشتعال وشديدة الانفجار، وقد يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة. امسح الوقود المنسكب على الفور وتخلص من الخرقه بطريقة مناسبة. (a00256)

## ⚠ تحذير

عند خدمة نظام الوقود، لا تدخن ولا تسمح بوجود مصادر لهب مكشوف أو شرر في هذه المنطقة. البنزين مادة سريعة الاشتعال وشديدة الانفجار، وقد يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة. (a00330)

1. الموديلات التي تعمل بنظام حقن الوقود الإلكتروني (EFI) باستثناء V-Rod:

a. طهر خط الإمداد بالوقود وافصله. راجع دليل الصيانة.

2. الموديلات التي تعمل بالكربنة:

a. أوقف تشغيل صمام الإمداد بالوقود. افصل خط الوقود عن الصمام.

3. موديلات Dyna و Softail و Sportster:

a. يجب إزالة خزان الوقود أو رفعه قليلاً للوصول إلى مجموعة الأسلاك. ارجع إلى القسم ذي الصلة (محرك بمكربن أو محرك EFI) في دليل الصيانة للتعرف على تعليمات إزالة خزان الوقود.

## ملاحظة

في حالة الحاجة إلى إزالة خزان وقود مزود بوحدة أجهزة قياس، اتبع تعليمات دليل الخدمة لإزالة وحدة أجهزة القياس من خزان الوقود قبل إزالة الخزان.

## النظام الكهربائي

## ⚠ تحذير

لمنع التشغيل العرضي للدراجة النارية، الذي قد يؤدي إلى حدوث الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة، قم بإزالة المصهر الرئيسي قبل المتابعة. (b00251)

## ⚠ تحذير

لمنع التشغيل العرضي للمركبة، الذي قد يؤدي إلى حدوث الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة، افصل كبل البطارية السالب (-) قبل المتابعة. (a00048)

## ملاحظة

بالنسبة لموديلات Sportster® لعام 2004 وما بعده، يمكن فصل كابل البطارية السالب بسهولة أكبر من علبة مراقب المحرك.

1. افصل سلك القدرة عن وحدة تشغيل باب المرأب لمنع تنشيط الباب أثناء التركيب.
2. حدد منفذ قدرة غير قابل لإيقاف التشغيل بجهد 110 فولت في المرأب بحيث يقع في أعلى المرأب أو بالقرب من الجزء الأمامي منه، أو كليهما. وصل جهاز استقبال جهاز فتح باب المرأب للتحكم عن بُعد (14) من Harley-Davidson بمنفذ القدرة هذا.

## ملاحظة

3. مع بعض أنظمة فتح باب المرأب، يجب توصيل جهاز استقبال Harley-Davidson في منفذ قدرة بعيد عن جهاز استقبال جهاز الفتح الأصلي. وفي حالة توصيله بالقرب من جهاز الاستقبال الأصلي، فقد يؤدي ذلك إلى تقليل المدى الفعال لجهاز الإرسال إلى مستوى غير مرض.

ابحث عن طرفي تنشيط باب المرأب في أحد المواقع التالية:

- a. زر جهاز فتح الباب المثبت على الحائط والمتصل سلكيًا.
- b. وحدة تشغيل باب المرأب المتصلة بزر جهاز الفتح.

4. راجع الشكل 34. اربط الطرف المكشوف من مجموعة كابلات جهاز استقبال جهاز فتح باب المرأب من (15 Harley-Davidson) بأطراف جهاز فتح الباب التي تعمل على تنشيط وحدة تشغيل جهاز فتح الباب. ارجع إلى وثائق الجهة المصنعة لجهاز فتح الباب لمعرفة مواقع الأطراف والوصلات.

## ملاحظة

5. لا تُزل الأسلاك المتصلة أصلاً بزر جهاز فتح الباب أو بأطراف وحدة التشغيل.

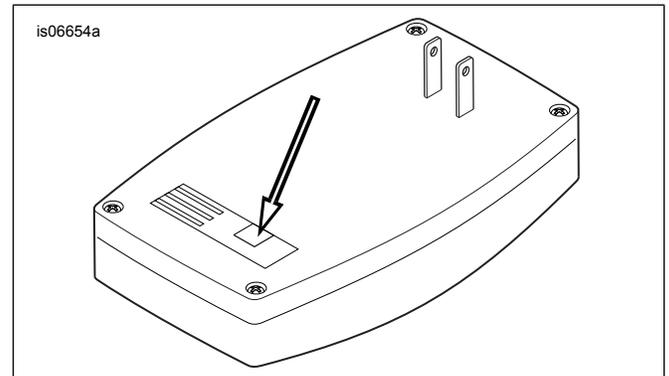
بعد التجميع، ركب زر جهاز فتح باب المرأب أو وحدة تشغيل جهاز فتح الباب في الموقع الأصلي.

6. وجه مجموعة كابلات جهاز استقبال جهاز فتح باب المرأب من Harley-Davidson والتي تم توصيلها في الخطوة 4 إلى منفذ القدرة المحدد في الخطوة 2.

7. راجع الشكل 2. وصل الموصل الموجود بمجموعة كابلات جهاز استقبال جهاز فتح باب المرأب من Harley-Davidson بالجزء الخلفي من جهاز استقبال جهاز فتح باب المرأب من Harley-Davidson في الموقع الموضح.

8. وصل جهاز استقبال جهاز فتح باب المرأب بمنفذ القدرة المحدد. وصل كابل القدرة الخاص بوحدة تشغيل باب المرأب بمنفذ القدرة.

9. اضغط على زر جهاز فتح باب المرأب المثبت على الحائط لاختبار مدى تشغيل الزر.



الشكل 2. منظر خلفي لجهاز استقبال جهاز فتح باب المرأب

## المركبات المزودة بصفارة إنذار نظام الأمان

2. الموديلات المزودة بقاطع دائرة رئيسي:

1. بالنسبة لمركبات عام 2007 وما بعده المزودة بصفارة إنذار نظام الأمان:
  - a. أثناء وجود مفتاح الأمان الخاص بنظام الأمان، لف مفتاح الإشعال إلى الوضع ON (تشغيل).
  - b. بعد تعطيل النظام، قم بإدارة مفتاح الإشعال على الوضع OFF (إيقاف التشغيل).
  - c. أزل المنصهر الرئيسي على الفور. راجع دليل الصيانة.
- a. أزل المقعد وحافظ على جميع أجهزة تثبيت المقعد في مكانها. راجع دليل الصيانة.
- b. افصل كبل البطارية السالب. راجع دليل الصيانة.
- c. أدر مفتاح الإشعال إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل).

### جميع المركبات المزودة بمنصهر رئيسي

1. جميع الموديلات باستثناء موديلات VRSC: أزل المقعد وحافظ على جميع أجهزة تثبيت المقعد في مكانها. فك المنصهر الرئيسي. راجع دليل الصيانة.
2. موديلات VRSC: أزل غطاء الجانب الأيمن. فك المنصهر الرئيسي. راجع دليل الصيانة.
2. بالنسبة لمركبات عام 2006 وما قبله المزودة بصفارة إنذار نظام الأمان:
  - a. عطل صفارة الإنذار باستخدام مفتاح الأمان أو رمز الأمان.
  - b. أزل المنصهر الرئيسي أو كابل البطارية السالب. راجع دليل الصيانة.
  - c. أدر مفتاح الإشعال إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل).

### جميع المركبات المزودة بقاطع دائرة رئيسي

1. أزل المقعد وحافظ على أجهزة تثبيت المقعد في مكانها. افصل كابل البطارية السالب (الأسود). راجع دليل الصيانة.
2. جميع الموديلات: أوقف تشغيل الإشعال ما لم تكن قد قمت بذلك بالفعل.

## المركبات غير المزودة بصفارة إنذار نظام الأمان

1. الموديلات المزودة بفيوز رئيسي:

- a. فك المنصهر الرئيسي. راجع دليل الصيانة.

## تركيب جهاز الإرسال

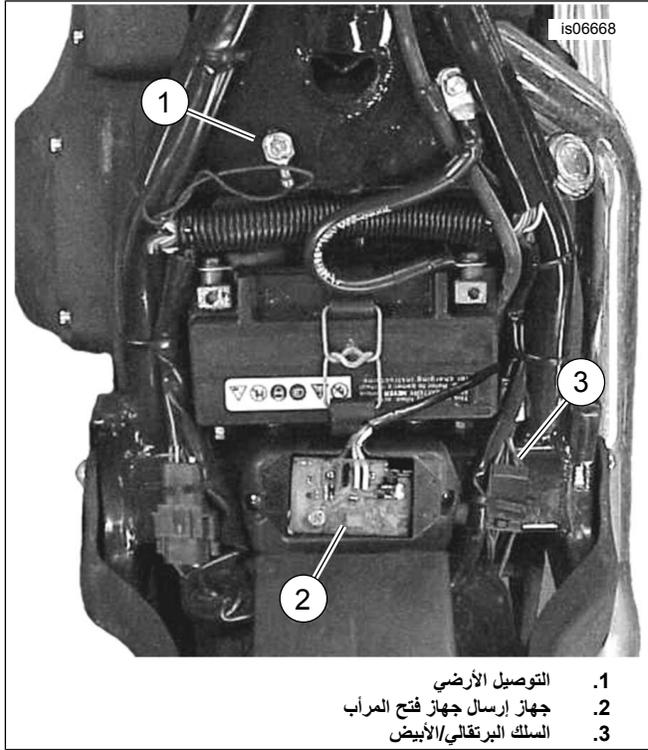
### الجدول 1. مرجع سريع لتركيب جهاز الإرسال

الموديل	ثبت جهاز الإرسال بـ:	مسار الأسلاك:
Dyna (الكل)	مجموعة الأسلاك أسفل المقعد بالقرب من البطارية باستخدام شرائط الكابلات ( 3. انظر الشكل ).	إلى الأمام على طول الجانب الأيمن للإطار. باتجاه المصباح الأمامي.
Softail (earlier-1999)	ثبت صندوق جهاز الإرسال والقسم القصير من الأنبوب	
Softail (2000-2017) باستثناء ( Deuce )	مجموعة الأسلاك الموجودة أسفل المقعد باستخدام شرائط الكابلات ( 4. انظر الشكل ). بشرائط الكيل ( 5. انظر الشكل و الشكل 6 ).	نحو حجرة البطارية، ثم على طول الجانب الأيمن للإطار.
Softail (2018 وما بعده)	مجموعة الأسلاك الرئيسية تحت غطاء الجانب الأيمن مع اشرطة الكيل ( 9. انظر الشكل )	اتبع مجموعة الأسلاك الرئيسية تحت مقدمة المقعد.
Deuce Softail (later-2000)	السطح الموجود تحت المقعد أسفل وحدة التحكم الإلكتروني (ECM)/الإشعال باستخدام وسادة من الفوم ( 7. انظر الشكل ).	إلى الأمام على طول الجانب الأيمن للإطار.
Sportster (2003-1994)	مجموعة الأسلاك الرئيسية أسفل المقعد، بعيدًا عن خزان الزيت قدر الإمكان، بشرائط الكيل ( 8. انظر الشكل ).	إلى الأمام باتجاه المصباح الأمامي.
Sportster (later-2004)	مجموعة الأسلاك بجوار حامل المنصهر الرئيسي، وخلف غطاء الجانب الكهربائي. وجّه جانب الدائرة المطبوع بعيدًا عن البطارية. استخدم شرائط كابلات للتثبيت.	إلى الأمام باتجاه المصباح الأمامي.
Street	أسفل المقعد بالقرب من وحدة التحكم الإلكتروني (ECM) باستخدام شريط الفوم.	إلى الأمام باتجاه المصباح الأمامي.
FLHR Touring / FLRT Trike (الكل)	الجانب الأيمن من الإطار بالقرب من أنبوب الشوكة، داخل الكثة، باستخدام وسادة من الفوم (أزل المصباح الأمامي أولاً) ( 10. انظر الشكل ).	
Touring/Trike (موديلات FLHT/X، FLTR لعام 2013 وما قبله)	الجزء العلوي داخل سطح التغطية الانسيابي استخدام وسادة من الفوم (أزل سطح التغطية الانسيابي الخارجي أولاً) ( 11. انظر الشكل و الشكل 12 ).	
Touring/Trike (موديلات FLHT/X، FLTR عام 2014 وما بعده)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FLHT/X غير المزود بمضخم صوت مثبت بسطح التغطية الانسيابي: الجانب الأيسر لكتيفة الدعامة العلوية باستخدام وسادة من الفوم ( 13. انظر الشكل ، منظر علوي).</li> <li>• FLHT/X المزود بمضخم صوت مثبت بسطح التغطية الانسيابي: ثبت بالجزء الأمامي لكتيفة تثبيت مضخم الصوت ( 13. انظر الشكل ، منظر سفلي).</li> <li>• FLTR المزود أو غير المزود بمضخم صوت مثبت بسطح التغطية الانسيابي: السطح المستوي الموجود بين الجانب الأيمن للراديو وحاوية السماع اليمنى، باستخدام وسادة من الفوم ( 14. انظر الشكل ).</li> </ul>	
(V-Rod (2002-2003)	غلاف أسلاك الدراجة النارية أسفل الغطاء الأيسر لفتحات التهوية، باستخدام شرائط الكابلات ( 15. انظر الشكل و الشكل 16 ).	
V-Rod (عام 2004 وما بعده)	الجانب السفلي لمجموعة المنصهرات أسفل صندوق الهواء، باستخدام شرائط الكابلات ( 15. انظر الشكل و الشكل 17 ).	

راجع معلومات التركيب الأكثر تفصيلاً الخاصة بموديل معين في الأقسام التالية لهذا الجدول.

المجموعتان B01-91558 و B01-91561 فقط

2. راجع الشكل 4 . أزل برغي التوصيل الأرضي (1) الموجود أعلى الإطار وأسفل المقعد، بالقرب من خزان الوقود.
3. راجع الشكل 34. استخدم شرائط الكابلات (8) لتثبيت صندوق جهاز الإرسال والقسم القصير من الأنبوب فقط بأسلاك الدراجة النارية المتجهة للأمام نحو المصباح الأمامي.
4. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .

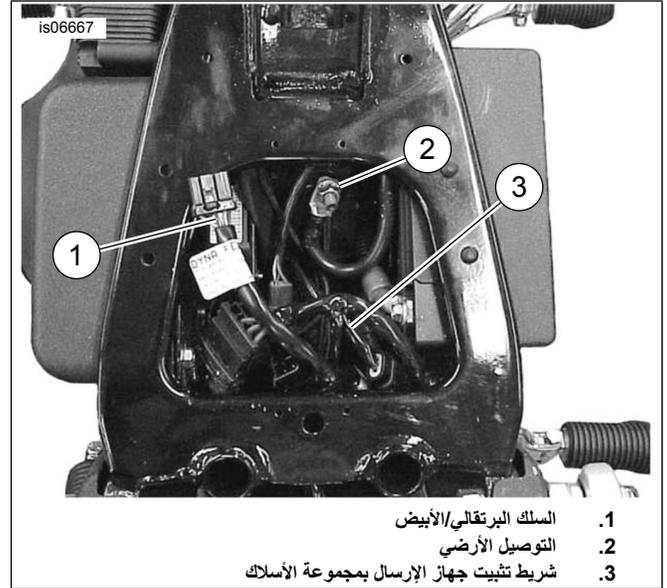


1. التوصيل الأرضي
2. جهاز إرسال جهاز فتح المرأب
3. السلك البرتقالي/الأبيض

الشكل 4. تركيب جهاز الإرسال (موديل Softail لعام 1999 وما قبله)

### موديلات Softail للأعوام 2000-2017 باستثناء Deuce (FXSTD)

1. أزل مسامير تثبيت خزان الوقود. انظر القسم الصحيح (المحركات التي تعمل بالكربنة أو المحركات التي تعمل بالحقن الإلكتروني للوقود (EFI)) لدليل الخدمة.
2. أزل واقي الرذاذ الخلفي (الرفرف الداخلي) وفقاً لتعليمات دليل الخدمة.
3. راجع الشكل 5 . استخدم شرائط الكابلات لتثبيت جهاز الإرسال (3) بمجموعة الأسلاك الموجودة بين الإطار والشوكة الخلفية (2) والإطار الخلفي (1).
4. راجع الشكل 6. وجه أسلاك جهاز الإرسال (2) لأعلى باتجاه حجرة البطارية (4) وعلى طول الجانب الأيمن للإطار.
5. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .



1. السلك البرتقالي/الأبيض
2. التوصيل الأرضي
3. شريط تثبيت جهاز الإرسال بمجموعة الأسلاك

الشكل 3. تركيب جهاز الإرسال (Dyna)

### موديلات Softail لعام 1999 وما قبله

1. أزل مسامير تثبيت خزان الوقود. انظر القسم الصحيح (المحركات التي تعمل بالكربنة أو المحركات التي تعمل بالحقن الإلكتروني للوقود (EFI)) لدليل الخدمة.

### ملاحظة

- تتطلب موديلات **Touring لعام 2014 وما بعده والمزودة بمصابيح أمامية ثنائية الهالوجين** استخدام جهاز إرسال ثلاثي الأسلاك من هذه المجموعات. ولا يمكن استخدام جهاز الإرسال السابق رياعي الأسلاك من «مجموعات جهاز الإرسال/جهاز الاستقبال 01-91558 و 01-91558» أو «مجموعة جهاز الإرسال 01-91561» مع هذه المصابيح الأمامية ثنائية الهالوجين ( 1. انظر الشكل ).
- قد يختلف المدى الفعال لجهاز الإرسال حسب موديل الدراجة النارية. وللحصول على أفضل مدى لجهاز فتح باب المرأب، ضع جهاز الإرسال على الدراجة النارية بعيداً قدر الإمكان عن الأسطح المعدنية الكبيرة.
- للحصول على أفضل أداء لجهاز فتح باب المرأب، حافظ على جهاز الإرسال والأسلاك بعيداً عن مصادر حرارة المركبة قدر الإمكان.
- لا تحجب مجموعة الدوائر الموجودة على جهاز الإرسال عند تثبيت وسادة الفوم المزودة ببطانة لاصقة على جهاز الإرسال أو تركيب جهاز الإرسال بالمركبة. يجب أن يظل مؤشر LED الموجود على جانب مجموعة الدوائر ظاهراً للقيام ببرمجة جهاز الاستقبال وجهاز الإرسال. وللحصول على الاصقاق الأفضل، استخدم الكحول الأيزوبروبيلي لتنظيف أسطح تركيب وسادة الفوم.

1. راجع الشكل 34. أزل الشريط الواقي من البطانة اللاصقة على أحد جانبي وسادة الفوم (3). وضع الوسادة على الغلاف البلاستيكي لجهاز الإرسال (1). ثم اضغط بقوة عليها.
2. ابحث عن التعليمات الخاصة بالموديل في الأقسام التالية.

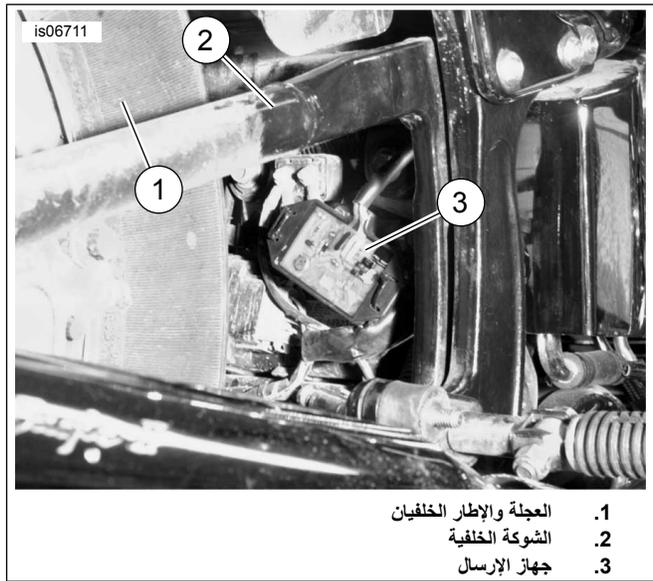
### موديلات Dyna

1. أزل مسامير تثبيت خزان الوقود. انظر القسم الصحيح (المحركات التي تعمل بالكربنة أو المحركات التي تعمل بالحقن الإلكتروني للوقود (EFI)) لدليل الخدمة.
2. راجع الشكل 3 . استخدم شرائط الكابلات لتثبيت جهاز الإرسال بمجموعة أسلاك (3 Dyna)، الموجودة أسفل المقعد وبالقرب من حجرة البطارية. وجه أسلاك جهاز الإرسال إلى الأمام على طول الجانب الأيمن للإطار.
3. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .



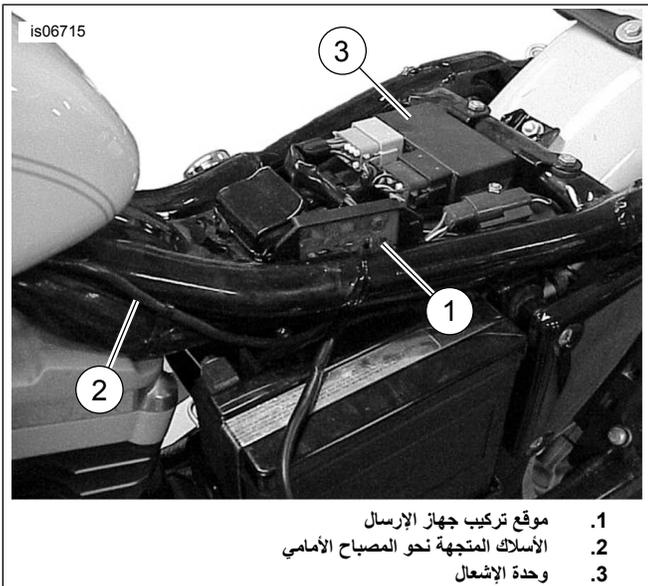
1. التوصيل الأرضي
2. السلك البرتقالي/الأبيض
3. جهاز الإرسال
4. وحدة التحكم الإلكتروني (ECM)/الإشعال

الشكل 7. تركيب جهاز الإرسال، Deuce



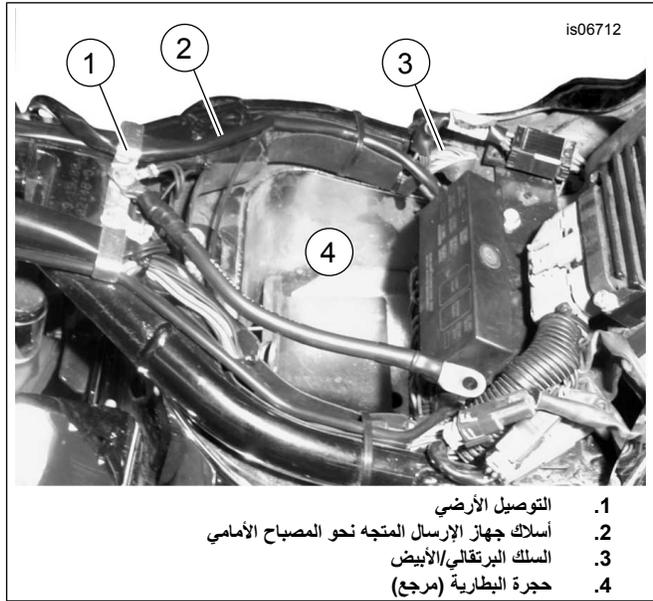
1. العجلة والإطار الخلفيان
2. الشوكة الخلفية
3. جهاز الإرسال

الشكل 5. تركيب جهاز الإرسال، موديلات Softail للأعوام 2000-2017 باستثناء Deuce (FLSTC) (الموضح)



1. موقع تركيب جهاز الإرسال
2. الأسلاك المتجهة نحو المصباح الأمامي
3. وحدة الإشعال

الشكل 8. تركيب جهاز الإرسال وتوجيه الأسلاك (موديل Sportster لعام 2003 وما بعده)



1. التوصيل الأرضي
2. أسلاك جهاز الإرسال المتجه نحو المصباح الأمامي
3. السلك البرتقالي/الأبيض
4. حجرة البطارية (مرجع)

الشكل 6. توصيلات القدرة والتوصيلات الأرضية، موديلات Softail للأعوام 2000-2017 (FLSTC) (الموضح)

### موديل (Softail Deuce (FXSTD))

1. أزل مسامير تثبيت خزان الوقود. انظر القسم الصحيح (المحركات التي تعمل بالكربنة أو المحركات التي تعمل بالحقن الإلكتروني للوقود (EFI)) لدليل الخدمة.
2. أزل الشريط الواقي عن البطانة اللاصقة الموجودة على وسادة القوم بجهاز الإرسال.
3. راجع الشكل 7. أحكم تثبيت جهاز الإرسال بالسطح الموجود أسفل وحدة التحكم الإلكتروني (ECM)/الإشعال. وجه أسلاك جهاز الإرسال إلى الأمام على طول الجانب الأيمن للإطار.
4. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك.

### Softail لعام 2018 وما بعده:

1. أزل غطاء الجانب الأيمن.
2. 9. انظر الشكل على جهاز الإرسال: فصّ السلك البرتقالي/الأبيض (2) بحيث يصبح مماثلاً في الطول للسلك الأسود (3). أزل السلك البرتقالي/الأبيض المقصوص من غمده.
3. 3. ثبتّ جهاز الإرسال بواسطة شرائط الكبل.
  - a. ضع جهاز الإرسال (6) أمام مجموعة الأسلاك الرئيسية، وركبه في وضع شبه أفقي. يجب أن تكون الأسلاك الخارجة من المبيت في الأعلى وأن تتجه إلى الداخل نحو مكونات المركبة.
  - b. ثبتّ شريط الكبل (5) في الفتحة الأمامية لمبيت جهاز الإرسال.
  - c. أجر التعديلات النهائية على موضع جهاز الإرسال.

3. أزل الشريط الواقي عن البطانة اللاصقة الموجودة على وسادة الفوم بجهاز الإرسال.

4. ضع جهاز الإرسال (1) أسفل المقعد، بالقرب من وحدة التحكم الإلكتروني (ECM). وتأكد من عدم ملامسة وسادة المقعد لجهاز الإرسال.

5. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .

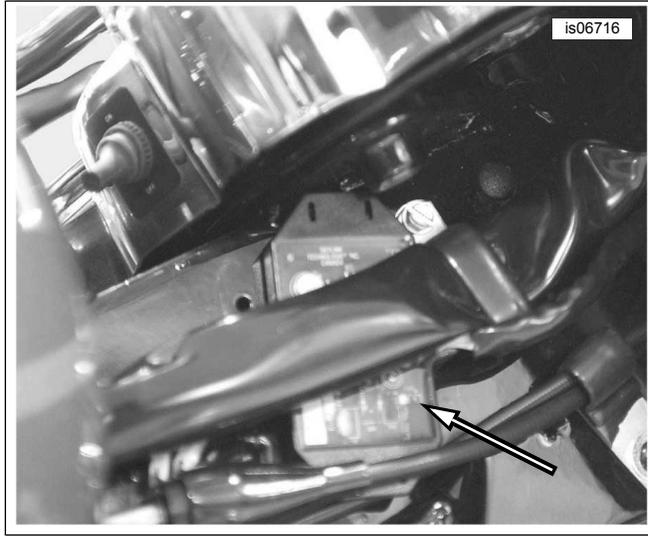
### موديلات FLHR Touring/FLRT Trike

1. أزل المصباح الأمامي عن الكثة وفقاً للتعليمات الواردة في دليل الخدمة.

2. أزل الشريط الواقي عن البطانة اللاصقة الموجودة على وسادة الفوم بجهاز الإرسال.

3. راجع الشكل 10 . أحكم تثبيت جهاز الإرسال على الجانب الأيمن من الإطار بالقرب من أنبوب الشوكة.

4. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .



الشكل 10. تركيب جهاز الإرسال بالقرب من أنبوب الشوكة (موديل FLHR لعام 2013 وما قبله)

### موديلات FLHT و FLHX و FLTR لعام 2013 وما قبله، أو موديلات Trike

1. أزل سطح التغطية الانسيابي الخارجي وفقاً للتعليمات الواردة في دليل الخدمة.

2. أزل الشريط الواقي عن البطانة اللاصقة الموجودة على وسادة الفوم بجهاز الإرسال.

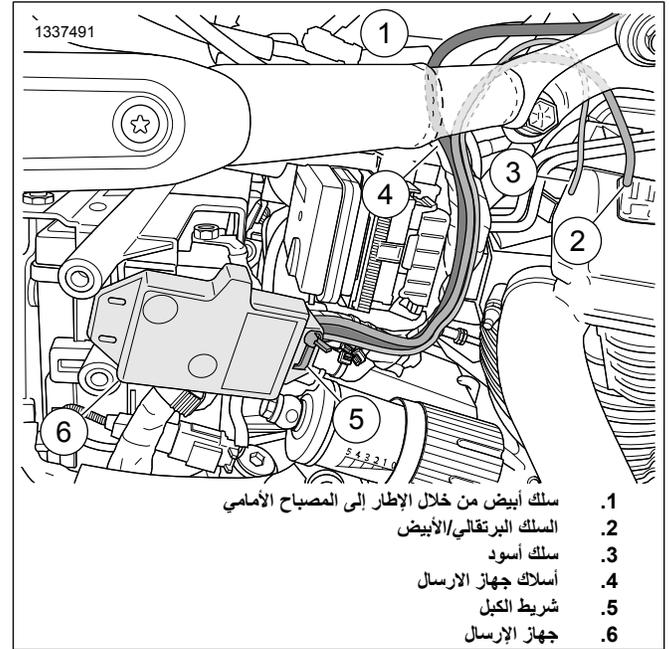
3. راجع الشكل 11. (موديلات FLHT، FLHX) أو الشكل 12 . (موديلات FLTR). أحكم تثبيت جهاز الإرسال بالجزء العلوي داخل سطح التغطية الانسيابي.

4. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .

d. شد شريط الكبل (5).

4. أقم أسلاك جهاز الإرسال (4) خلف مجموعة الأسلاك الرئيسية. تابع أسلاك مجموعة الأسلاك الرئيسية حول وحدة ABS/HCU وتحت مقدمة المقعد.

5. انتقل إلى قسم «توصيلات مجموعة الأسلاك».



1. سلك أبيض من خلال الإطار إلى المصباح الأمامي
2. السلك البرتقالي/الأبيض
3. سلك أسود
4. أسلاك جهاز الإرسال
5. شريط الكبل
6. جهاز الإرسال

الشكل 9. تركيب جهاز الإرسال وتوجيه الأسلاك (موديلات Softail لعام 2018 وما بعده)

### موديلات Sportster لأعوام 2003-1994

1. أزل خزان الوقود. انظر القسم الصحيح (المحركات التي تعمل بالكربنة أو المحركات التي تعمل بالحقن الإلكتروني للوقود (EFI)) لدليل الخدمة.

2. راجع الشكل 8 . ضع جهاز الإرسال (1) على مجموعة الأسلاك الرئيسية في المنطقة الموجودة أسفل المقعد، بعيداً قدر الإمكان عن خزان الزيت. وثبت جهاز الإرسال بمجموعة الأسلاك باستخدام شرائط الكابلات من المجموعة.

3. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .

### موديلات Sportster لعام 2004 وما بعده

1. أزل خزان الوقود. انظر القسم الصحيح (المحركات التي تعمل بالكربنة أو المحركات التي تعمل بالحقن الإلكتروني للوقود (EFI)) لدليل الخدمة.

2. أزل الغطاء الجانبي للأجزاء الكهربائية الموجود على الجانب الأيسر بالقرب من البطارية.

3. راجع الشكل 34. ضع جهاز الإرسال (1) خلف الغطاء الجانبي للأجزاء الكهربائية. وجه جهاز الإرسال بحيث يكون الجانب المطبوع للدائرة مواجهاً للجهة البعيدة عن البطارية. ثبت جهاز الإرسال بمجموعة الأسلاك الموجودة بجوار حامل المنصهر الرئيسي باستخدام شرائط الكابلات (8).

4. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .

### موديلات Street

1. راجع دليل الصيانة. أزل خزان الوقود.

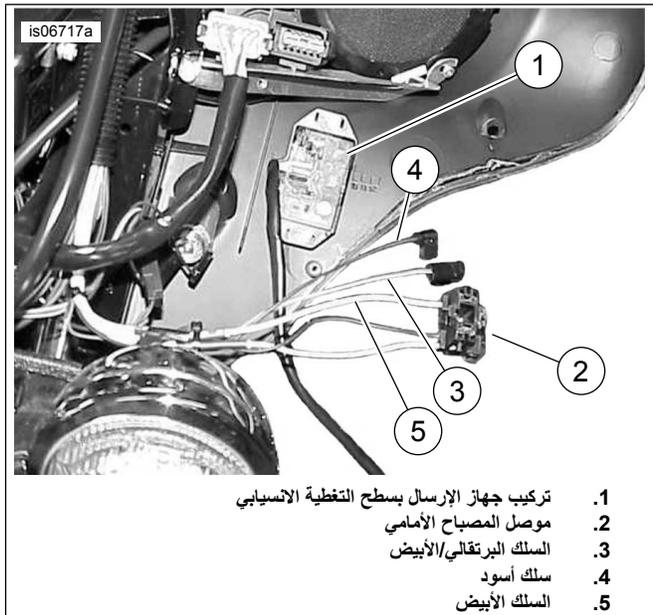
2. أزل غطاء الجانب الأيمن.

2. راجع الشكل 13 . الموديلات غير المزودة بمضخم صوت مثبت بسطح التغطية الانسيابي:

- أزل الشريط الواقي عن البطانة اللاصقة الموجودة على وسادة الفوم بجهاز الإرسال.
- أحكم تثبيت جهاز الإرسال (1) بالجانب الأيسر لكنيفة الدعامة العلوية.
- انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .

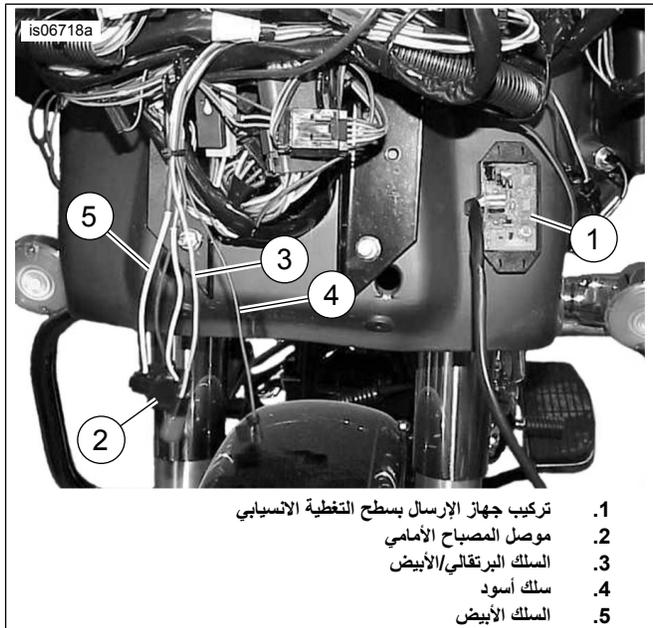
3. الموديلات المزودة بمضخم صوت مثبت بسطح التغطية الانسيابي:

- أدخل جهاز الإرسال (1) في المشبك (3) الموجود في الجزء الأمامي لكنيفة تثبيت مضخم الصوت.
- انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .



1. تركيب جهاز الإرسال بسطح التغطية الانسيابي
2. موصل المصباح الأمامي
3. السلك البرتقالي/الأبيض
4. سلك أسود
5. السلك الأبيض

الشكل 11. الأسلاك الخاصة بتوصيلات جهاز الإرسال (موديل FLHT/X لعام 2013 وما قبله)



1. تركيب جهاز الإرسال بسطح التغطية الانسيابي
2. موصل المصباح الأمامي
3. السلك البرتقالي/الأبيض
4. سلك أسود
5. السلك الأبيض

الشكل 12. الأسلاك الخاصة بتوصيلات جهاز الإرسال (موديل FLTR لعام 2013 وما قبله)

## موديلات Touring FLHT و FLHX لأعوام 2014-2016 أو موديلات Trike

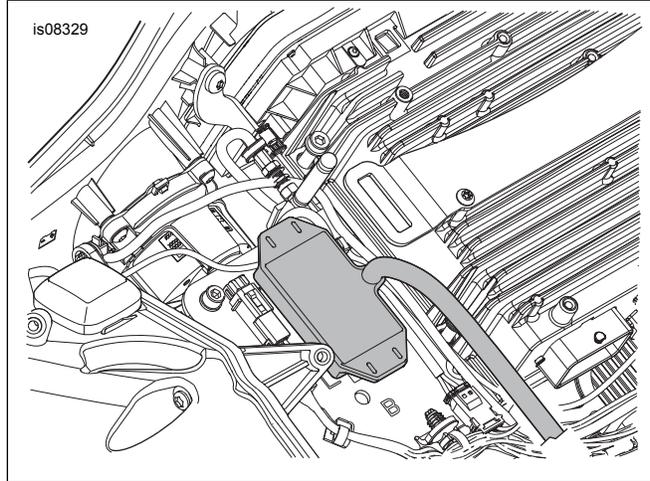
ملاحظة

- تتطلب شراء مجموعة أسلاك توصيل كهربائية بشكل منفصل (رقم القطعة 69200722)، ما لم تكن مثبتة بالفعل.
- يمكن توصيل ما يصل إلى ثلاثة ملحقات بمجموعة التوصيل الكهربائية.
- تُحدد الموصلات الكهربائية في دليل الخدمة من خلال الأرقام والأحرف الموضحة هنا بين قوسين.

1. أزل سطح التغطية الانسيابي الخارجي وفقاً للتعليمات الواردة في دليل الخدمة.

3. أحكم تثبيت جهاز الإرسال بالسطح المستوي الموجود بين الجانب الأيمن للراديو وحاجوية السماع اليمنى.

4. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .



الشكل 14. تركيب جهاز الإرسال (موديلات FLTR Touring لعامي 2015-2016)

موديلات FLHT و FLHX لعام 2017 وما بعده أو موديلات Trike

ملاحظة

- تتطلب شراء مجموعة أسلاك توصيل كهربائية بشكل منفصل (رقم القطعة 69201599)، ما لم تكن مثبتة بالفعل.
- يمكن توصيل ما يصل إلى ثلاثة ملحقات بمجموعة التوصيل الكهربائية.
- تُحدد الموصلات الكهربائية في دليل الخدمة من خلال الأرقام والأحرف الموضحة هنا بين قوسين.

1. أزل سطح التغطية الانسيابي الخارجي وفقاً للتعليمات الواردة في دليل الخدمة.

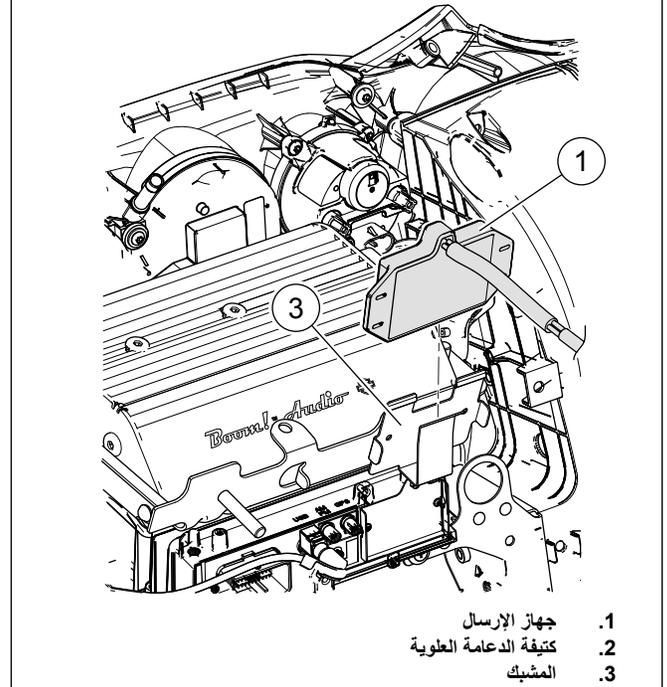
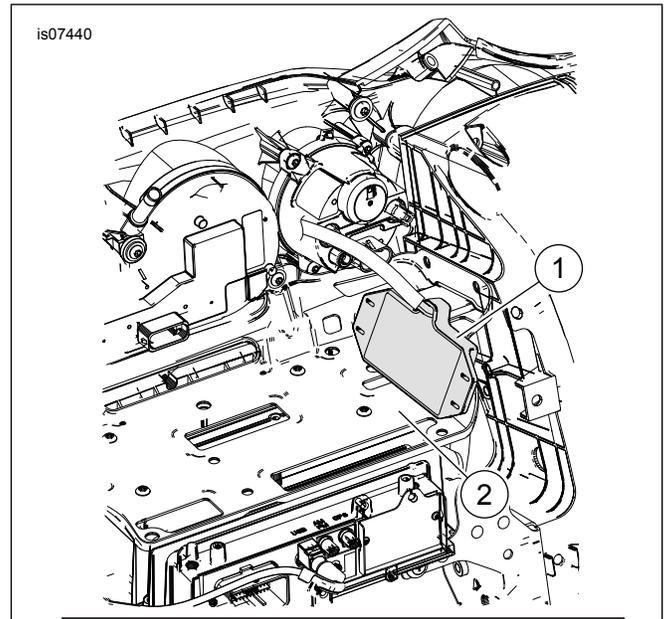
2. 15. انظر الشكل

الموديلات غير المزودة بمضخم صوت مثبت بسطح التغطية الانسيابي:

- a. أزل الشريط الواقي عن البطانة اللاصقة الموجودة على وسادة الفوم بجهاز الإرسال.
- b. أحكم تثبيت جهاز الإرسال (1) بالجانب الأيسر لكتيفة الدعامة العلوية.
- c. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .

3. الموديلات المزودة بمضخم صوت مثبت بسطح التغطية الانسيابي:

- a. أدخل جهاز الإرسال (1) في المشبك (3) الموجود في الجزء الأمامي لكتيفة تثبيت مضخم الصوت.
- b. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .



1. جهاز الإرسال
2. كتيفة الدعامة العلوية
3. المشبك

الشكل 13. تركيب جهاز الإرسال (موديلات FLHT و FLHX لعامي 2014-2016 أو موديلات Trike)

موديلات FLTR Touring لعامي 2014-2016

ملاحظة

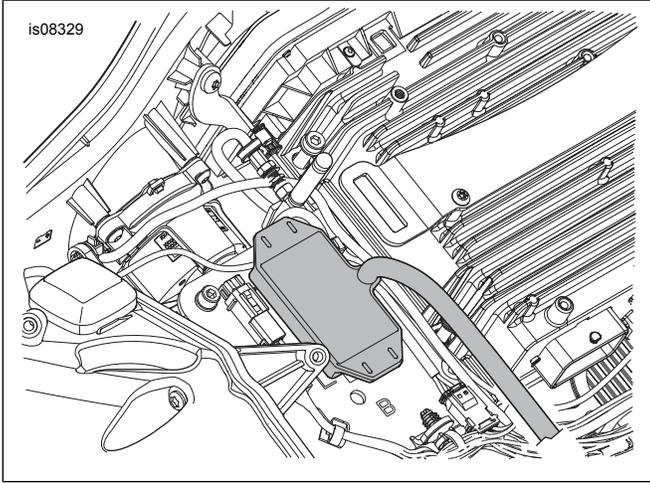
- تتطلب شراء مجموعة أسلاك توصيل كهربائية بشكل منفصل (رقم القطعة 69200722)، ما لم تكن مثبتة بالفعل.
- يمكن توصيل ما يصل إلى ثلاثة ملحقات بمجموعة التوصيل الكهربائية.
- تُحدد الموصلات الكهربائية في دليل الخدمة من خلال الأرقام والأحرف الموضحة هنا بين قوسين.

1. أزل سطح التغطية الانسيابي الخارجي وفقاً للتعليمات الواردة في دليل الخدمة.

2. راجع الشكل 14 . أزل الشريط الواقي عن البطانة اللاصقة الموجودة على وسادة الفوم بجهاز الإرسال.

3. أحكم تثبيت جهاز الإرسال بالسطح المستوي الموجود بين الجانب الأيمن للرايو وحاجوية السماعة اليمنى.

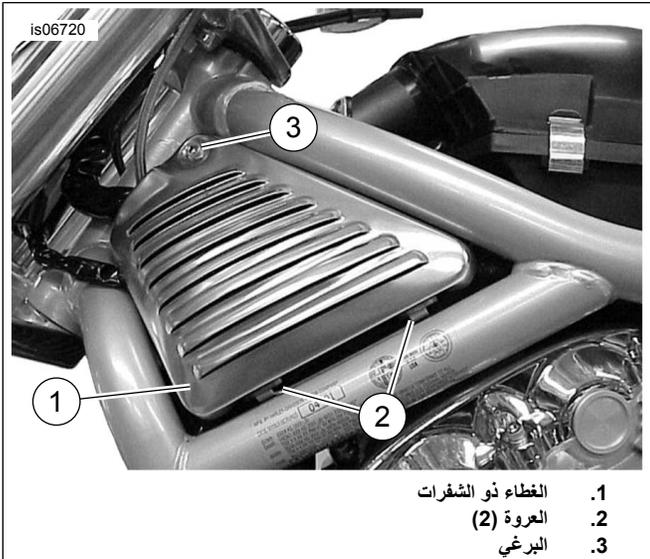
4. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .



الشكل 16. تركيب جهاز الإرسال (موديلات FLTR Touring لعام 2017 وما بعده)

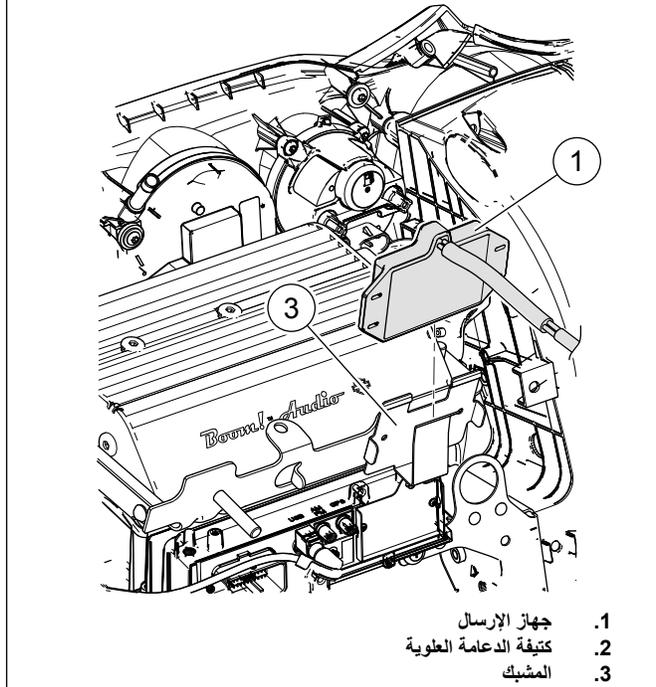
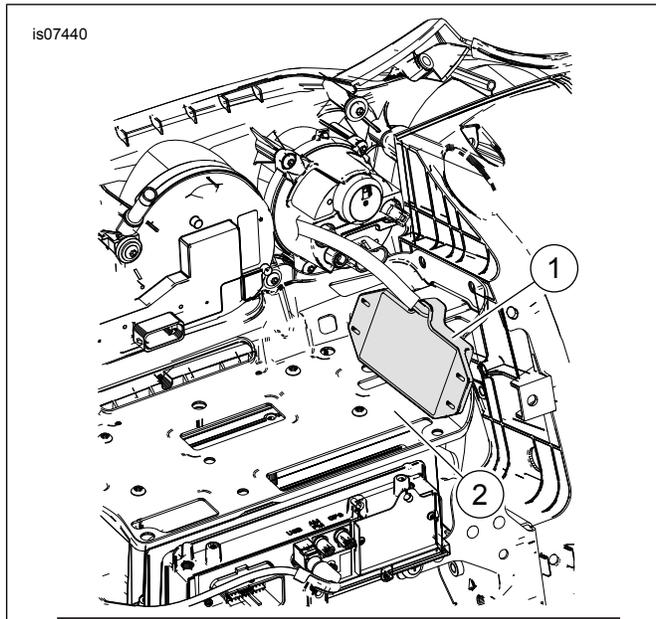
### موديلات V-Rod 2002-2003

1. راجع الشكل 17 . أزل البرغي (3) الذي يثبت الغطاء ذا الشفرات (1) بالدراجة النارية. ارفع الغطاء ذا الشفرات عن العرى (2) لإزالته.
2. راجع الشكل 18 . استخدام شرائط الكابلات لربط جهاز الإرسال (1) إلى غلاف الأسلاك في الدراجة النارية (2) كما هو موضح.
3. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك .



1. الغطاء ذو الشفرات
2. العروة (2)
3. البرغي

الشكل 17. غطاء الجانب الأيسر ذو الشفرات (الموديل المعروف -V-Rod 2002-2003)



1. جهاز الإرسال
2. كتيفة الدعامة العلوية
3. المشبك

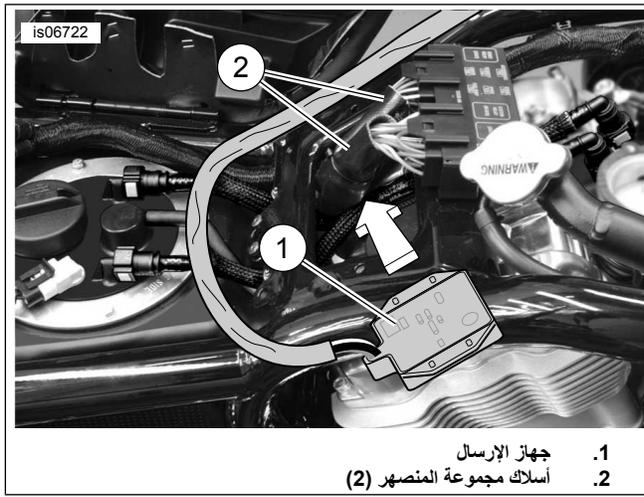
الشكل 15. تركيب جهاز الإرسال (موديلات FLHT Touring وFLHX لعام 2017 وما بعده أو موديلات Trike)

### موديلات FLTR Touring لعام 2017 وما بعده

#### ملاحظة

- تتطلب شراء مجموعة أسلاك توصيل كهربائية بشكل منفصل (رقم القطعة 69201599)، ما لم تكن مثبتة بالفعل.
- يمكن توصيل ما يصل إلى ثلاثة ملحقات بمجموعة التوصيل الكهربائية.
- تُحدد الموصلات الكهربائية في دليل الخدمة من خلال الأرقام والأحرف الموضحة هنا بين قوسين.

1. أزل سطح التغطية الانسيابي الخارجي وفقاً للتعليمات الواردة في دليل الخدمة.
2. الشكل 16 . أزل الشريط الواقي عن البطانة اللاصقة الموجودة على وسادة الفوم بجهاز الإرسال.



1. جهاز الإرسال
2. أسلاك مجموعة المنصهر (2)

الشكل 19. تركيب جهاز الإرسال (موديل V-Rod لعام 2004 وما بعده)

### اتصال مجموعة الأسلاك

ملاحظة

- تتطلب موديلات **Touring** لعام 2014 وما بعده والمزودة بمصابيح أمامية ثنائية الهالوجين استخدام جهاز إرسال ثلاثي الأسلاك من هذه المجموعات. ولا يمكن استخدام جهاز الإرسال السابق رباعي الأسلاك من «مجموعات جهاز الإرسال/جهاز الاستقبال 01-91558 و A01-91558» أو «مجموعة جهاز الإرسال 01-91561». مع هذه المصابيح الأمامية ثنائية الهالوجين (1. انظر الشكل).
- إذا كان جهاز الإرسال المثبت حديثًا يضم سلكًا أبيض وسلكًا أصفر (جهاز رباعي الأسلاك)، فاجدل هذين السلكين مع ما يقابلهما من أسلاك للمصباح الأمامي (الأبيض إلى الأبيض والأصفر إلى الأصفر).
- إذا كان جهاز الإرسال المثبت حديثًا يحل محل جهاز إرسال أصلي على مركبة CVO:
- فاستخرج الأسلاك والنهايات الطرفية الثلاث من الموصل الألماني رباعي الأسلاك في جهاز الإرسال القديم (قطعة رقم 92600009) مسترشدًا بتعليمات دليل الخدمة.
- اقطع الأسلاك في جهاز الإرسال الجديد بالطول نفسه كما في الجهاز القديم.
- تثبت النهاية الطرفية (قطعة رقم 74191-98 التي تُشتري منفصلة) على نهاية كل سلك مسترشدًا بتعليمات دليل الخدمة.
- أقحم الأسلاك والنهايات الطرفية في الموصل الألماني الرباعي كما هو مبين في الجدول 2.

### الجدول 2. أسلاك موصل جهاز الإرسال (موديلات CVO)

لون السلك	التجويف
برتقالي/أبيض	1
السدادة	2
أبيض	3
أسود	4

### الجدول 3. مرجع سريع عن وصل مجموعة أسلاك جهاز إرسال

الموديل	السلك الأسود (الأرضي):	السلك البرتقالي/أبيض (القدرة):	السلك الأبيض (إشارة الحزمة العالية):
Dyna (عام 2003 وما قبل)	الطرف الحلقي إلى المسمار الأرضي.	يُجدل على المركبة السلك البرتقالي/الأبيض.	يُجدل مع السلك الأبيض للمصباح الأمامي.
Dyna (2004-2011) وما بعده	الطرف الحلقي إلى المسمار الأرضي. أسلاك التوصيل الكهربائية 72673-11.	إلى محول مجموعة المنصهر. إلى السلك الأحمر/الأصفر لمجموعة أسلاك التوصيل الكهربائي 72673-11.	يُجدل مع السلك الأبيض للمصباح الأمامي. يُجدل مع سلك المركبة الأزرق/الأبيض.
Softail (عام 2003 وما قبله)	الطرف الحلقي إلى المسمار الأرضي.	يُجدل على المركبة السلك البرتقالي/الأبيض.	يُجدل مع السلك الأبيض للمصباح الأمامي.
Softail (2004-2010) Softail (2011-2017)	الطرف الحلقي إلى المسمار الأرضي. إلى السلك الأسود من مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية 72673-11.	إلى محول مجموعة المنصهر. إلى السلك الأحمر/الأصفر لمجموعة أسلاك التوصيل الكهربائي 72673-11.	يُجدل مع السلك الأبيض للمصباح الأمامي. يُجدل مع السلك الأزرق/الأبيض للمصباح الأمامي.



1. جهاز الإرسال
2. اربط كابيل جهاز الإرسال بغطاء الأسلاك
3. موصل ذو سلكين أسود (أرضي) وبرتقالي

الشكل 18. تركيب جهاز الإرسال (موديلات V-Rod لعام 2002-2003 فقط)

### موديلات V-Rod 2004 وما بعد

1. راجع الشكل 17. أزل البرغي (3) الذي يثبت الغطاء ذا الشفرات (1) بالدراجة النارية. ارفع الغطاء ذا الشفرات عن العرى (2) لإزالته.
2. راجع الشكل 19. أزل غطاء صندوق الهواء. دورّ جهاز الإرسال (1) بحيث يتجه الجزء المكشوف من الدارة إلى الأعلى. أقحم جهاز الإرسال تحت أسلاك مجموعة المنصهر. استخدم شريطتين من مجموعة الأدوات ومررهما من شفاه جهاز الإرسال وأحكم بهما ربط جهاز الإرسال بأسلاك مجموعة المنصهر.
3. انتقل إلى قسم توصيلات مجموعة الأسلاك.

الجدول 3. مرجع سريع عن وصل مجموعة أسلاك جهاز ارسال

الموديل	السلوك الأسود (الأرضي):	السلوك البرتقالي/البيض (القدرة):	السلوك الأبيض (إشارة الحزمة العالية):
Softail (2018 وما بعده)	إلى السلوك الأسود لمجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية 69201599.	إلى السلوك البنفسجي/الأزرق لمجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية 69201599.	يُجدل مع سلك المركبة الأزرق/الأبيض.
Sportster (earlier-2013)	الطرف الحلقي إلى المسمار الأرضي.	يُجدل على المركبة السلوك البرتقالي/الأبيض.	يُجدل مع السلوك الأبيض للمصباح الأمامي.
Sportster (later-2014)	إلى السلوك الأسود من مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية 72673-11.	إلى السلوك الأحمر/الأصفر لمجموعة أسلاك التوصيل الكهربائي 72673-11.	يُجدل مع السلوك الأبيض للمصباح الأمامي.
Street (2014 وما بعده)	إلى الفجوة 2 لمبيت مقبس موصل ربط البيانات [B92].	إلى الفجوة 5 من موصل ربط البيانات مبيت المقبس [B92].	يُجدل مع سلك المركبة الأزرق/الأبيض.
Touring/Trike (earlier-2013)	الطرف الحلقي إلى المسمار الأرضي.	يُجدل مع سلك HDI البرتقالي/الأبيض لمصباح الموضع من الموصل غير المستخدم [B29].	يُجدل مع السلوك الأبيض للمصباح الأمامي.
Touring/Trike (2016-2014)	إلى السلوك الأسود من مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية 69200722.	إلى السلوك البنفسجي/الأزرق لمجموعة أسلاك التوصيل الكهربائي 69200722.	يُجدل مع سلك المركبة الأزرق/الأبيض.
Touring/Trike (later-2017)	إلى السلوك الأسود من مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية 69201599.	إلى السلوك البنفسجي/الأزرق لمجموعة أسلاك مجموعة الأسلاك A69201599.	يُجدل مع سلك المركبة الأزرق/الأبيض.
V-Rod (عام 2004 وما قبله)	الطرف الحلقي إلى المسمار الأرضي.	يُجدل مع سلك HDI البرتقالي/الأبيض لمصباح الموضع من الموصل غير المستخدم [A29].	يُجدل مع السلوك الأبيض للمصباح الأمامي.
V-Rod (عام 2005 وما بعده)	الطرف الحلقي إلى المسمار الأرضي.	يُجدل مع السلوك الأبيض/البرتقالي للمصباح الأمامي عند الموصل [A38].	يُجدل مع السلوك الأبيض للمصباح الأمامي.

راجع معلومات الوصل الأكثر تفصيلاً الخاصة بموديل معين في الأقسام التالية لهذا الجدول.

عام

1. حدد مكان الموصل [A91] (موصل دبابيس ألماني سداسي رمادي اللون مزود بغطاء مطاطي) للأداة Digital Technician أسفل المقعد. ضع مجموعة التوصيل الكهربائية عند الموصل [A91]، ولكن لا تقم بتوصيلها حينئذٍ.
2. مرّر أسلاك جهاز فتح باب المرأب فوق مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية. أزل السلوك البرتقالي/الأبيض من أنبوب الأسلاك. قصّ السلوكين البرتقالي/الأبيض والأسود بطول مناسب بحيث يبلغان الموصل التراكيبي الموجود على مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية بسهولة. لا تقصّ السلوك الأبيض.
3. اجدل سلك جهاز فتح باب المرأب مع الأسلاك السوداء الموجودة في مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية.
4. اجدل جهاز فتح باب المرأب البرتقالي/الأبيض مع الأسلاك الحمراء/الصفراء الموجودة في مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية.
5. استخدم مسدس حراري أو جهاز إشعاعي حراري مناسب لجعل الموصل ينكمش على الأسلاك.
6. استخدم مسدسًا حراريًا أو أداة تسخين لكي تلحم الطرف المفتوح من الموصل التراكيبي المختوم على الأسلاك الحمراء/الزرقاء في مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية.
7. اسحب الغطاء المطاطي من موصل الدبابيس [A91] الرمادي اللون الخاص بالأداة Digital Technician. اقطع الغطاء من الأسلاك.
8. قم بتوصيل مبيت المقبس الخاص بمجموعة التوصيل الكهربائية بالموصل [A91].
9. قم بإدخال الغطاء المطاطي في موصل الدبابيس المفتوح الخاص بمجموعة التوصيل الكهربائية.
10. قم بفك البراغي الأربعة التي تثبت وحدة ECM بكتيفة التركيب أو إزالتها. قم بتمرير مجموعة التوصيل الكهربائية تحت موصل مجموعة التوصيل الكهربائية. شدّ البراغي الأربعة.
11. عزم الدوران: 1, 5-2, 6, 5-5 (in-lbs) برغي برأس سداسي مجوف. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة البيضاء للموديل المحدد.

يعدّ لصق أسلاك جاهزة أمرًا ضروريًا في تركيب جهاز فتح باب المرأب للمركبة. ابحث عن التعليمات الخاصة بموديل بعينه في الأقسام التالية. ارجع إلى ملحق دليل الصيانة للتعرف على الإجراءات الصحيحة لتعديل الأسلاك.

تحذير

أحرص على اتباع إرشادات جهة التصنيع عند استخدام UltraTorch UT-100 أو أي جهاز إشعاع حراري آخر. قد يؤدي عدم اتباع إرشادات جهة التصنيع إلى نشوب حريق، الأمر الذي قد يؤدي إلى حدوث وفاة أو إصابة خطيرة. (a00335)

- تجنب توجيه الحرارة باتجاه أي من مكونات نظام الوقود. قد تتسبب الحرارة الزائدة في إشعال الوقود/الانفجار ما يؤدي إلى حدوث الوفاة أو وقوع الإصابات البالغة.
- تجنب توجيه الحرارة باتجاه أي من مكونات النظام الكهربائي باستثناء الموصلات التي يتم تنفيذ أعمال الانكماش بالحرارة عليها.
- ابعد يديك دائمًا عن منطقة رأس الأداة والتركيبة المنكمشة بالحرارة.

لموديلات Dyna لعام 2012 وما بعده: انتقل إلى القسم التالي.

لموديلات Softail لعام 2011 وما بعده: انتقل إلى القسم التالي.

لموديلات Sportster لعام 2014 وما بعده: انتقل إلى القسم التالي.

لموديلات Street لعام 2014 وما بعده: انتقل إلى ذلك القسم.

لموديلات Touring وTrike: انتقل إلى القسم الصحيح للموديل/العام المحدد.

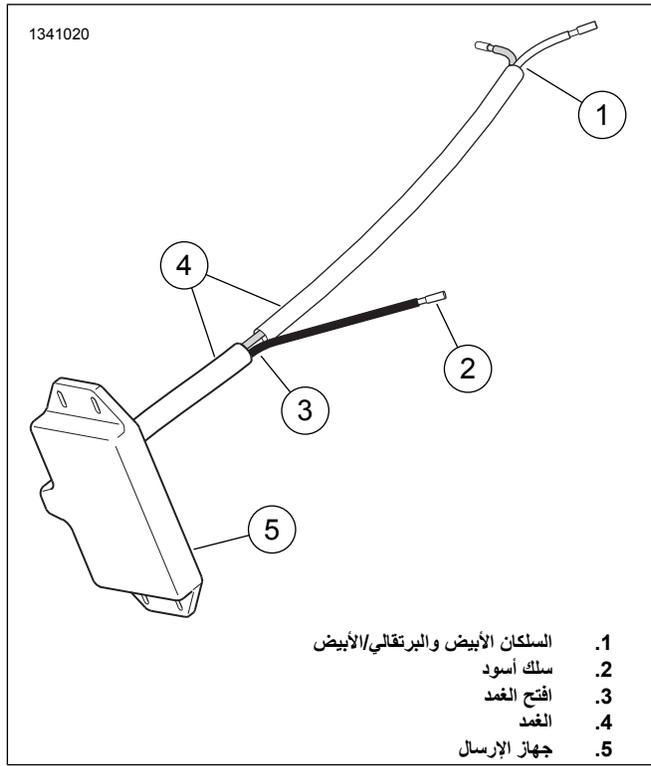
لجميع الموديلات الأخرى: انتقل إلى الأسلاك الجاهزة السوداء للموديل المحدد.

موديلات Dyna لعام 2012 وما بعده وموديلات Softail للأعوام 2011-2017 وموديلات Sportster لعام 2014 وما بعده

ملاحظة

شراء مجموعة أسلاك توصيل كهربائية بشكل منفصل (رقم القطعة 11-72673).

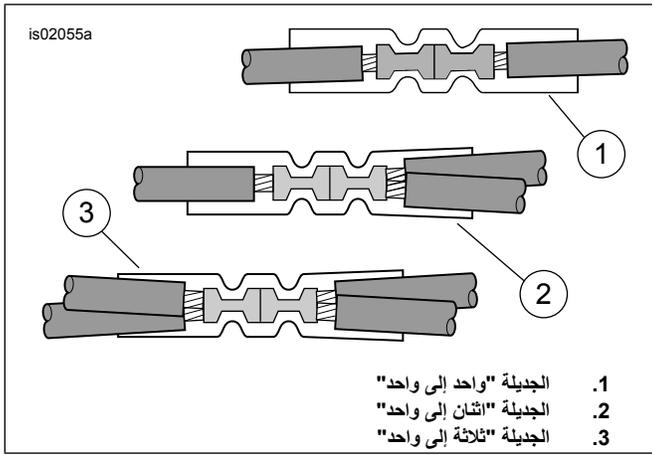
تحدد الموصلات الكهربائية في دليل الخدمة من خلال الأرقام والأحرف الموضحة هنا بين قوسين.



الشكل 20.

## موديلات Street لعام 2014 وما بعده

1. ملاحظة  
تتطلب الشراء بشكل منفصل لكل من مبيت مقبس ألماني سداسي الاتجاهات (رقم القطعة 94-72136 GY) وقفل ثانوي (رقم القطعة 94-72191) وطرفي مقبس (رقم القطعة 94-72195) وأربع سنون سدادة (رقم القطعة 94-72195).
2. أزل السلك البرتقالي/الأبيض فقط من أنبوب جهاز الإرسال. لا تزل السلك الأبيض من أنبوب الأسلاك.
3. مرّر السلك الأبيض نحو مقدمة المركبة. إذا كان جهاز الإرسال الجديد المثبت بضم سلكًا أبيض وسلكًا أصفر (جهاز النقل رباعي الأسلاك)، فمرّر السلك الأصفر إلى الأمام جنبًا إلى جنب مع السلك الأبيض.
4. حدد موضع السلك الأزرق/الأبيض بالقرب من الموصل الرباعي للمصباح الأمامي [38].
5. راجع الشكل 34. أخرج موصلًا تراكبيًا أزرق مختومًا (5) من مجموعة الأدوات. اجدل السلك الأبيض لجهاز الإرسال مع سلك الضوء العالي الأزرق/الأبيض للمصباح الأمامي. وإذا كان جهاز الإرسال بضم سلكًا أصفر أيضًا، فاجدل ذلك السلك بسلك الضوء المنخفض الأزرق/الأصفر.
6. أخرج موصلًا تراكبيًا أحمر مختومًا (4) من مجموعة الأدوات. اجدل السلك الأسود (13) من مجموعة الأدوات مع السلك الأرضي الأسود لجهاز الإرسال.
7. مرّر السلك الأسود والسلك البرتقالي/الأبيض نحو موصل ربط البيانات [91] تحت غطاء الجانب الأيمن. قصّ السلكين بالطول المطلوب.
8. راجع ملحق دليل الصيانة. جهّز نهاية كل من السلكين بمقبس طرفي (قطعة رقم 94-72191، والتي يتم شراؤها بشكل منفصل).
9. أزل قابس طاقة الملحقات 3325 (Molex MX150، B دبائيس) من الغطاء الواقعي من الغبار على الجانب الأيسر من الدراجة النارية.
10. أزل غطاء الغبار من لوحة تركيب الموصلات. ارفع المخلب خلف غطاء الغبار لزلقه إلى الأمام وإخراجه.
11. اربط دبوس 3 Molex المذكور من مجموعة الأسلاك A69201599 بالموصل B325. ثم ازلق الموصل المذكور مجددًا نحو لوحة تركيب الموصلات وثبته في مكانه.
12. اترك غطاء الغبار للموصل 2 في مكانيهما على مجموعة الأسلاك A69201599.
13. مرّر مجموعة الأسلاك إلى الأمام ومرّر الموصلات مجددًا نحو اللوحة. وضعها بحيث لا تتداخل مع المكونات الأخرى.
14. وجّه الأسلاك الـ 3 التي ليس عليها موصل نحو الجزء الخلفي من خزان الوقود.
15. 20. انظر الشكل
16. مجموعة أسلاك جهاز الإرسال:  
a. أمسك السلك الأبيض (1) في مقدّمة حزمة الأسلاك بحيث لا يُسحب من الغمد (4) مع السلك البرتقالي/الأبيض.  
b. اسحب السلك البرتقالي / الأبيض (1) خارج الغمد (4) عند الفاصل (3).
17. مرّر السلك الأبيض مع مقطع طويل من الغمد إلى أعلى الجزء الداعم بالهيكل نحو مخرج مجموعة الأسلاك في مقدمة المركبة.
18. اعثر على السلك الأزرق/الأبيض من موصل المصباح الأمامي B38 واجدل السلك الأبيض من الموصل. اجدل عند مسافة مناسبة بعيدًا عن الموصل B38.
19. اجدل السلك الأسود من مجموعة أسلاك جهاز الإرسال إلى السلك الأسود في مجموعة الأسلاك 69201599.
20. اجدل السلك البرتقالي/الأبيض من مجموعة أسلاك الموصل بالسلك البنفسجي/الأزرق في مجموعة الأسلاك 69201599.
21. أحكم ربط مجموعات الأسلاك المثبتة مع شرائط الكيل.
22. جمّع المكونات التي فككتها مسبقًا.



الشكل 22. تكوين الجديلة

4. استخدم الموصل التراكيبي الأحمر المختوم لجدل سلك جهاز الإرسال البرتقالي/الأبيض مع السلك البرتقالي/الأبيض في موصل مصباح الموضع غير المستخدم [B29].

a. بالنسبة لموديلات **FLHR Touring لعام 2013** وما قبله، يُربط السلك البرتقالي/الأبيض إلى مجموعة الأسلاك الرئيسية داخل الكفة.

b. بالنسبة لجميع موديلات **Touring/Trike الأخرى لعام 201** وما قبله، يُربط السلك البرتقالي/الأبيض مع مجموعة أسلاك الربط البيني بجانب المصباح الأمامي.

5. انظر الشكل 34 أخرج موصلًا تراكيبيًا أزرق مختومًا (5) من مجموعة الأدوات. اجدل السلك الأبيض لجهاز الإرسال مع الأسلاك البيضاء للمصباح الأمامي.

6. ازلق أنبوب الأسلاك فوق منطقة جدل سلكي المصباح الأمامي.

7. انتقل إلى قسم برمجة جهازي الاستقبال والإرسال لبرمجة عناصر التحكم في جهاز فتح باب المرآب.

## موديلات **Touring** أو **Trike** لأعوام 2014-2016

1. فك غطاء الجانب الأيسر. حدد موقع الموصل [A4]، وهو موصل دبوسي رمادي ثماني من طراز Molex في العلبة الكهربائية.

2. إذا كنت تثبت مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية: مرر مجموعة الأسلاك تبعًا للتعليمات في تلك مجموعة الأدوات، ولكن لا تربطها بالموصل [A4] الآن.

3. إذا كانت مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائي مثبتة بالفعل: افصل مجموعة الأسلاك من الموصل [A4].

a. اجدل الأسلاك بالنهايات المختومة لمجموعة أسلاك التوصيل الكهربائي وفق ما هو مطلوب. إذا كانت مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائي مجدولة ضمن تركيبة ملحقات مسبقة، فقص الجداول الموجودة. لا تنزع الغطاء المختوم من السلك الأحمر. 22. انظر الشكل لتكوينات جدل متعددة.

b. انزع الغطاء عن السلك الأسود، ثم جرّه من جديد واثنه وأحكم ربطه بالسلك الأسود لمجموعة الأسلاك من هذه المجموعة باستخدام السلك الأسود الإضافي (10) من حزمة المعدات بمثابة تطويلة.

c. انزع الغطاء عن السلك البنفسجي/الأزرق، ثم جرّه من جديد واثنه وأحكم ربطه مع السلك الأسود لمجموعة الأسلاك من هذه المجموعة باستخدام السلك الأسود الإضافي (10) من حزمة المعدات بمثابة تطويلة.

4. انزع غطاء الطقس من الموصل [A4] وأقرنه بالموصلات الثمانية.

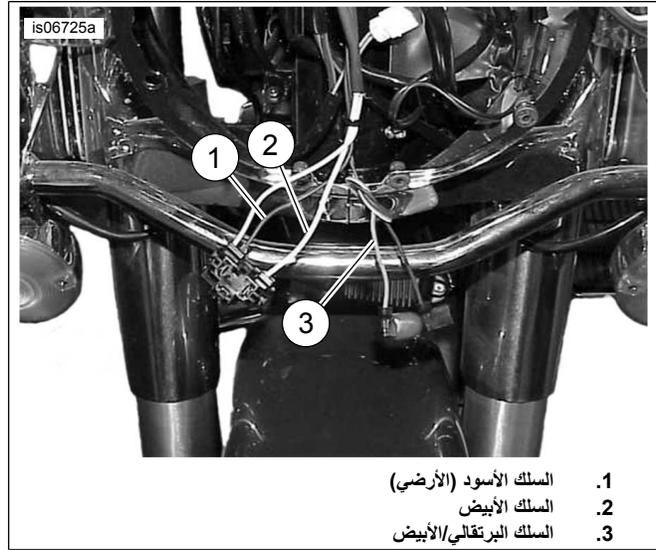
5. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة البيضاء للموديل المحدد.

8. أقم السلك الأسود ذا النهاية المجهزة بالمقيس في الفجوة 2 من مبيت المقبس الألماني السداسي (قطعة رقم GY94-72136، والتي يتم شراؤها بشكل منفصل أيضًا). أقم السلك البرتقالي/الأبيض ذا الطرف المجهز بالمقيس في الفجوة 5. أقم دبائيس الإحكام (قطعة رقم 72195-94) في الفجوات المفتوحة الأربع. ركب القفل الثانوي (قطعة رقم 72156-94).

9. أقرن مبيت المقبس مع موصل ربط البيانات [91]. أحمك الربط بواسطة شرائط الكابلات من مجموعة الأدوات.

## موديلات **Touring FLHT** و **FLHX** و **FLTR** لعام 2013 وما قبله، أو موديلات **Trike**

1. قص سلكي جهاز الإرسال الأبيض/البرتقالي بطول يساوي تقريبًا طول السلك الأرضي الأسود لجهاز الإرسال. قص على نحو يسمح بتجريد السلكين وجذلهما بسهولة.



الشكل 21. الأسلاك الخاصة بتوصيلات جهاز الإرسال (موديل **FLHR** لعام 2013 وما قبله)

2.

a. موديلات **FLHR Touring لعام 2013** وما قبله: 21. انظر الشكل قص سلكي المصباح الأمامي الأسود (1) والأبيض (2) داخل الكفة مع جعل طوليهما مختلفين لتجنب احتشاد الجديلتين بجانب بعضهما البعض.

b. موديلات **FLHX و FLHR Touring لعام 2013** وما قبله: 11. انظر الشكل قص سلكي المصباح الأمامي الأسود (4) والأبيض (5) داخل سطح التغطية الانسيابي، مع جعل طوليهما مختلفين لتجنب احتشاد الجديلتين بجانب بعضهما البعض.

c. موديلات **FLTR Touring لعام 2013** وما قبله: 12. انظر الشكل قص سلكي المصباح الأمامي الأسود (4) والأبيض (5) داخل سطح التغطية الانسيابي مع جعل طوليهما مختلفين لتجنب احتشاد الجديلتين بجانب بعضهما البعض.

d. جميع موديلات **Touring/Trike لعام 2013** وما قبله: ازلق أنبوب الأسلاك المنسوج من مجموعة الأدوات (انظر الشكل 34، العنصر 9) فوق سلكي المصباح الأمامي الأسود والأبيض.

3. راجع الشكل 22. وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكيبيًا أحمر مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 4) من مجموعة الأدوات. اجدل السلك الأسود لجهاز إرسال فتح باب المرآب مع الأسلاك السوداء للمصباح الأمامي. قلم غلاف مجموعة أسلاك جهاز الإرسال لتسهيل جدلهما.

### ملاحظة

تحدد الموصلات الكهربائية في دليل الخدمة من خلال الأرقام والأحرف الموضحة هنا بين قوسين.

## موديلات Touring أو Trike لعام 2017 وما بعده وموديلات Softail لعام 2018 وما بعده

1. حدد موقع الموصل [B325]، وهو موصل دبوسي رمادي ثلاثي من طراز Molex في اللعبة الكهربائية.

a. **Touring وTrike**: أزل غطاء الجانب الأيمن.

b. **Softail**: ازل غطاء الجانب الأيسر.

2. إذا كنت تثبت مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائية: مرر مجموعة الأسلاك تبعاً للتعليمات في تلك المجموعة، ولكن لا تربطها بالموصل [B325] الآن.

3. إذا كانت مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائي مثبتة بالفعل: افصل مجموعة الأسلاك من الموصل [B325].

a. اجدل الأسلاك بالنهايات المختومة لمجموعة أسلاك التوصيل الكهربائي وفق ما هو مطلوب. إذا كانت مجموعة أسلاك التوصيل الكهربائي مجدولة ضمن تركيبة ملحقات مسبقة، فقص الجداول الموجودة. لا تنزع الغطاء المختوم من السلك الأحمر. 22. انظر الشكل لتكوينات جدل متعددة.

b. انزع الغطاء عن السلك الأسود، ثم جرّده من جديد واتنه وأحكم ربطه بالسلك الأسود لمجموعة الأسلاك من هذه المجموعة باستخدام السلك الأسود الإضافي (10) من حزمة المعدات بمثابة تطويلة.

c. انزع الغطاء عن السلك البنفسجي/الأزرق، ثم جرّده من جديد واتنه وأحكم ربطه مع السلك الأسود لمجموعة الأسلاك من هذه المجموعة باستخدام السلك الأسود الإضافي (10) من حزمة المعدات بمثابة تطويلة.

4. انزع غطاء الطقس من الموصل [B325] وأقرنه بالموصلات الثلاثية.

5. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة للبيضاء للموديل المحدد.

## توصيل سلك التوصيل الأسود بوصلة الأرضي

### موديلات Dyna لعام 2011 والإصدارات الأقدم

1. أزل الصامولة من المسمار الأرضي الموجود أعلى الإطار وأسفل المقعد بالقرب من خزان الوقود.

2. راجع الشكل 34. اختر الطرف الحلقي الصحيح (6 أو 7) من مجموعة الأدوات والذي يناسب المسمار الأرضي.

3. راجع الشكل 3. قص السلك الأسود الأرضي (2) في مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب بحيث يمكن الوصول إلى الموقع الأرضي بسهولة. قم بتضفير طرف التوصيل الحلقي بطرف السلك وفقاً لتعليمات أداة Packard للتضفير في ملحق دليل الصيانة.

4. ركب طرف التوصيل الحلقي بوصلة الأرضي. اربط وفقاً لمواصفات العزم الواردة في دليل الصيانة.

5. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة البرتقالية/البيضاء للموديل المحدد.

### موديلات Softail لعام 2010 والإصدارات الأقدم

1. أزل البرغي الأرضي الموجود أعلى الإطار وأسفل المقعد، بالقرب من خزان الوقود.

2. راجع الشكل 34. اختر الطرف الحلقي الصحيح (6 أو 7) من مجموعة الأدوات والذي يناسب البرغي الأرضي.

3. قص السلك الأسود في مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب بحيث يمكن الوصول إلى الموقع الأرضي بسهولة. قم بتضفير طرف التوصيل الحلقي بطرف السلك وفقاً لتعليمات أداة Packard للتضفير في ملحق دليل الصيانة.

4. راجع الشكل 6. ركب طرف التوصيل الحلقي على الأسنان اللولبية لبرغي وصلة الأرضي. ثبت البرغي الأرضي على الإطار. اربط وفقاً لمواصفات العزم الواردة في دليل الصيانة.

5. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة البرتقالية/البيضاء للموديل المحدد.

### موديلات Sportster لعام 2013 والإصدارات الأقدم

1. أزل الغطاء الجانبي للأجزاء الكهربائية الموجود على الجانب الأيسر بالقرب من البطارية.

2. مرر مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب من خلال أعلى الإطار تحت المقعد. ثم مررها إلى قاطع الدائرة في الجانب الداخلي من الغطاء الجانبي الكهربائي.

3. راجع الشكل 25. أزل البرغي الأرضي (1)، الذي يوجد:

a. أسفل المقعد في بعض موديلات 2003-1996

b. بالقرب من الشوكات الخلفية على موديلات عام 1995 وما قبله وموديلات الأعوام 2003-1996 بدون برغي تحت المقعد

c. على المحرك بالقرب من البادئ على موديلات عام 2004 وما بعده

4. راجع الشكل 34. اختر الطرف الحلقي الصحيح (6 أو 7) من مجموعة الأدوات والذي يناسب البرغي الأرضي.

5. قص السلك الأسود في مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب بحيث يمكن الوصول إلى الموقع الأرضي بسهولة. قم بتضفير طرف التوصيل الحلقي بطرف السلك وفقاً لتعليمات أداة Packard للتضفير في ملحق دليل الصيانة.

6. ركب طرف التوصيل الحلقي على الأسنان اللولبية لبرغي وصلة الأرضي. ثبت البرغي الأرضي في موقعه الأصلي. اربط وفقاً لمواصفات العزم الواردة في دليل الصيانة.

7. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة البرتقالية/البيضاء للموديل المحدد.

3. قصّ السلك الأرضي الأسود لجهاز الإرسال والأنبوب بحيث يتسنى الوصول بسهولة إلى المسامير الأرضية على أطراف كابل البطارية الأرضي.
4. اختر الطرفي الحلقي الأصغر قطرًا (7) من مجموعة الأدوات. غصّن الطرف الحلقي على السلك الأسود لجهاز الإرسال وفقًا لتعليمات أداة التعضين Packard الواردة في ملحق دليل الخدمة.
5. اربط طرف التوصيل الحلقي للسلك الأسود بعمود التركيب بطرف التوصيل السالب بالبطارية. أحكم شد المثبت الطرفي.
- عزم الدوران: 7-10 (60-96 in-lbs) صامولة سداسية
6. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة البرتقالية/البيضاء للموديل المحدد.

### توصيل سلك التوصيل البرتقالي/الأبيض بمصدر الطاقة المحول

استعن بمخططات الأسلاك الواردة في دليل الصيانة لمركبة بموديل وعم محددين لتحديد مصدر الإمداد بالطاقة من خلال مفتاح الإشعال.

### موديلات Dyna لعام 2003 والإصدارات الأقدم

مصدر تحويل القدرة إلى جهاز فتح باب المرآب مجموعة أسلاك رئيسية بيضاء/برتقالية تحت المقعد أو داخل الغطاء الجانبي.

1. أزل الغطاء الجانبي للأجزاء الكهربائية الموجود على الجانب الأيسر بالقرب من البطارية.
2. راجع الشكل 3. افتح بعناية منطقة من غطاء مجموعة الأسلاك الرئيسية تحت المقعد أو داخل الغطاء الجانبي عند نقطة يتسنى الوصول إليها. قصّ جزءًا من سلك قدرة من مجموعة الأسلاك البرتقالية/البيضاء الرئيسية.
3. اسحب فقط السلك البرتقالي/الأبيض من الجزء الطويل من أنبوب الأسلاك ضمن مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب. قص الطول الزائد من السلك البرتقالي/الأبيض بحيث يتسنى الوصول بسهولة إلى الأسلاك البرتقالية/البيضاء على مجموعة الأسلاك الرئيسية للمركبة.

4. راجع الشكل 22. وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكبيًا أحمر مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 4) من مجموعة الأدوات. اجدل سلك القدرة في مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب مع الأسلاك البرتقالية/البيضاء لمجموعة الأسلاك الرئيسية تبعًا للتعليمات الواردة في ملحق دليل الخدمة.

5. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة البيضاء للموديل المحدد.

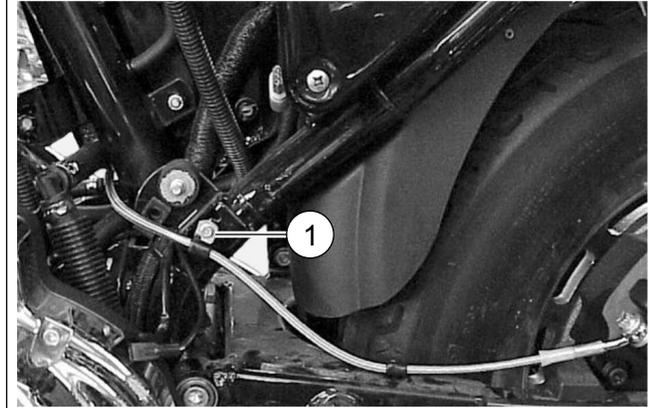
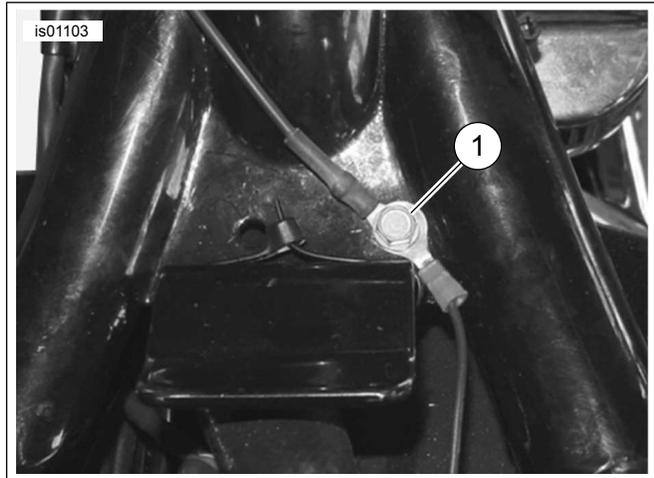
### موديلات Dyna إصدار 2004-2011

مصدر تحويل القدرة إلى جهاز فتح باب المرآب هو موقع منضهر مفتوح على لوحة المنصهرات. راجع قسم "المنصهرات" بدليل الصيانة ومخطط الأسلاك ذي الصلة في ملحق دليل الصيانة.

1. حدّد موقع الغطاء الجانبي الكهربائي على الجانب الأيسر قرب البطارية، وأمسك كلا طرفي الغطاء بقوة واسحبه نحو الأعلى لنزعه.
2. فكّ اللوحة الكهربائية من المركبة وفقًا لتعليمات دليل الصيانة.
3. راجع الشكل 34. أخرج سلك محول مجموعة المنصهرات البرتقالي/الأبيض (12) من مجموعة الأدوات. لاحظ طرف التوصيل بكل طرف (34. انظر الشكل) يمكن تركيب طرف التوصيل المزود بعُرى نابضية فقط على مجموعة المنصهر. أقطع برفق طرف التوصيل غير المستعمل من السلك، وتخلص منه.

4. راجع الشكل 25. حدّد موضع تجويف المنصهر المشار إليه بكلمة «OPEN» على غطاء مجموعة المنصهرات اليمنى. قم بإدخال طرف التوصيل الموجود بسلك المحول البرتقالي/الأبيض حتى يتوقف. ارجع إلى أحد أطراف التوصيل القريبة المركبة من قبل المصنّع لإجراء مقارنة للتحقق من الاتجاه والعمق الصحيح.

5. اسحب فقط السلك البرتقالي/الأبيض من الجزء الطويل من أنبوب الأسلاك ضمن مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب. قص الطول الزائد من السلك البرتقالي/الأبيض بحيث يتسنى الوصول بسهولة إلى سلك المهائي.



1. براغي وصلة الأرضي (السلك الأسود)

الشكل 23. توصيلات التاريز (موديلات Sportster)

### موديلات V-Rod 2002-2003

1. قصّ السلك الأرضي الأسود لجهاز الإرسال بحيث يتسنى الوصول بسهولة إلى البراغي الأرضية على أغطية كامرة المحرك. أزل المسامير الأرضية.
2. راجع الشكل 34. اختر الطرفي الحلقي الأصغر قطرًا (7) من مجموعة الأدوات. غصّن الطرف الحلقي على السلك الأسود لجهاز الإرسال وفقًا لتعليمات أداة التعضين Packard الواردة في ملحق دليل الخدمة.
3. تثبت الطرف الحلقي إلى المحرك بالبرغي الأرضي. اربط وفقًا لمواصفات العزم الواردة في دليل الصيانة.
4. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة البرتقالية/البيضاء للموديل المحدد.

### موديلات V-Rod 2004 وما بعد

1. راجع الشكل 24. وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكبيًا أحمر مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 4) من مجموعة الأدوات. اجدل السلك الأسود (13) من مجموعة الأدوات مع السلك الأرضي الأسود لجهاز الإرسال حسب التعليمات الواردة في ملحق دليل الخدمة. ازلق الأنبوب (10) من مجموعة الأدوات فوق السلك الأرضي المجدول.
2. مرّر السلك الأرضي والأنبوب
  - a. على طول هيكل الدراجة النارية وصولًا إلى الجانب الأيسر من صندوق الهواء
  - b. بجانب مجموعة الأسلاك الرئيسية
  - c. إلى موقع يوجد تحت الجانب الأيسر من الغطاء ذي الشفرات

## موديلات Softail إصدار 2004-2010

مصدر تحويل القدرة إلى جهاز فتح باب المرآب هو موقع منضهر مفتوح على لوحة المنصهرات. راجع قسم "المنصهرات" دليل الصيانة ومخطط الأسلاك ذي الصلة في ملحق دليل الصيانة.

1. أزل غطاء مجموعة المنصهرات. فك البرغيين ذوي الرأس السداسية اللذان يربطان كتيفة مجموعة المنصهرات. اسحب الكتيفة وتجميع مجموعة المنصهرات بعيداً عن إطار المركبة.

2. اضغط على العروة الحاجزة لمجموعة المنصهر اليسرى. ازلق المجموعة إلى خارج فتحات التركيب.

3. راجع الشكل 34. أخرج سلك محول مجموعة المنصهرات البرتقالي/الأبيض (12) من مجموعة الأدوات. لاحظ طرف التوصيل بكل طرف (راجع الشكل 24). يمكن تركيب طرف التوصيل المزود بغرى نابضية فقط على مجموعة المنصهر. اقطع طرف التوصيل غير المستخدم بحذر من السلك وتخلص منه.

4. راجع الشكل 26. حدّد موضع تجويف المنصهر المشار إليه بكلمة «P&A IGN» على غطاء مجموعة المنصهرات اليمنى. قم بإدخال طرف التوصيل الموجود بسلك المحول البرتقالي/الأبيض حتى يتوقف. ارجع إلى أحد أطراف التوصيل القريبة المركبة من قبل المصنع لإجراء مقارنة للتحقق من الاتجاه والعمق الصحيح.

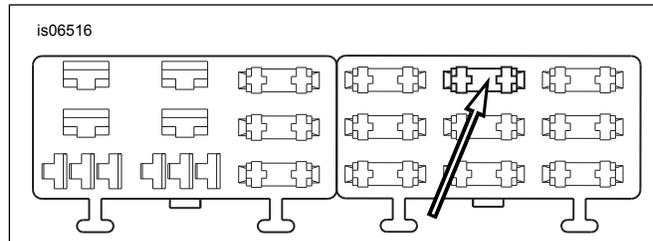
5. اسحب فقط السلك البرتقالي/الأبيض من الجزء الطويل من أنبوب الأسلاك ضمن مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب. قص الطول الزائد من السلك البرتقالي/الأبيض بحيث يتسنى الوصول بسهولة إلى سلك المهائى.

6. راجع الشكل 22. وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكيبًا أزرق مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 5) من مجموعة الأدوات. اجدل سلك القدرة في مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب مع سلك المهائى تبعًا للتعليمات الواردة في ملحق دليل الخدمة.

7. راجع الشكل 34. ركب المنصهر (112 A) من المجموعة في تجويف المنصهر المحدد بالعلامة «P&A IGN» لإكمال الدائرة.

8. اجعل مجموعة المنصهرات تنزلق داخل فتحات التركيب في كتيفة مجموعة المنصهرات حتى تصدر صوتًا دليلاً على استقرارها في مكانها. ركب الكتيفة ومجموعة المنصهر في مكانها. ثبتها في مكانها بالبرغيين سداسي الرأس اللذين نزعتهما مسبقًا. أحكم الربط.

9. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة للبيضاء للموديل المحدد.



الشكل 26. تجويف مجموعة المنصهرات المشار إليه بـ "P&A IGN" (موديلات Softail إصدار 2004-2010)

## موديلات Sportster لعام 2013 والإصدارات الأقدم

مصدر تحويل القدرة إلى جهاز فتح باب المرآب مجموعة أسلاك رئيسية بيضاء/برتقالية داخل الغطاء الجانبي الكهربائي أو تحت المقعد.

ملاحظة

في بعض موديلات Sportster، يجب إزالة وحدة الإشعاع من أجل الوصول إلى السلك البرتقالي/الأبيض في مجموعة الأسلاك الرئيسية.

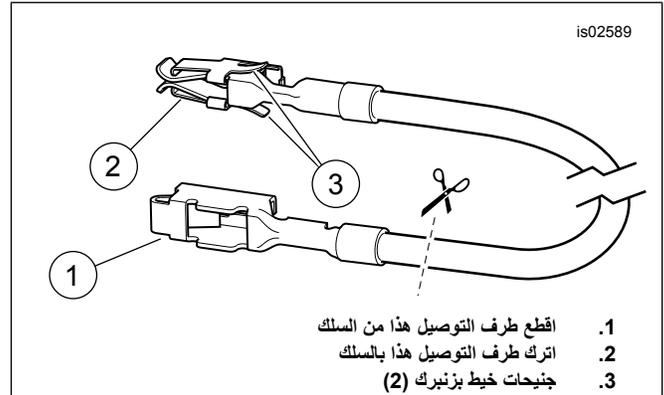
1. راجع الشكل 27. افتح بعناية منطقة من غطاء مجموعة الأسلاك الرئيسية داخل الغطاء الجانبي الكهربائي أو تحت المقعد عند نقطة يتسنى الوصول إليها. قص جزءًا من سلك قدرة من مجموعة الأسلاك البرتقالية/البيضاء الرئيسية.

6. راجع الشكل 24. وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكيبًا أزرق مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 5) من مجموعة الأدوات. اجدل سلك القدرة في مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب مع سلك المهائى تبعًا للتعليمات الواردة في ملحق دليل الخدمة.

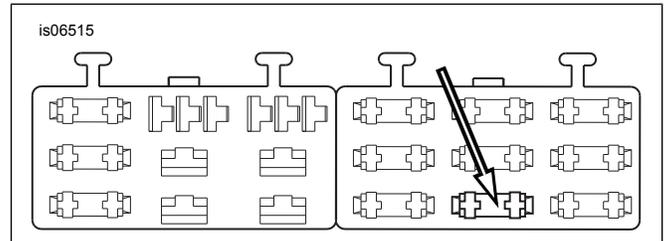
7. راجع الشكل 34. ركب المنصهر (112 A) من المجموعة في تجويف المنصهر المحدد بالعلامة «OPEN» لإكمال الدائرة.

8. ركب اللوحة الكهربائية وفقًا للتعليمات الواردة في دليل الصيانة. ثبت غطاء اللوحة الكهربائية بمحاذاة الدبابيس مع الجلبات المطاطية في اللوحة الكهربائية. اضغط الغطاء بقوة ليثبت في مكانه.

9. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة للبيضاء للموديل المحدد.



الشكل 24. سلك محول مجموعة المنصهرات (موديلات Dyna و Softail)  
1. اقطع طرف التوصيل هذا من السلك  
2. اترك طرف التوصيل هذا بالسلك  
3. جنينحات خيط برزبريك (2)



الشكل 25. تجويف مجموعة المنصهر المحددة بكلمة «OPEN» (موديل Dyna لعام 2014 وما بعده)

## موديلات Softail لعام 2003 والإصدارات الأقدم

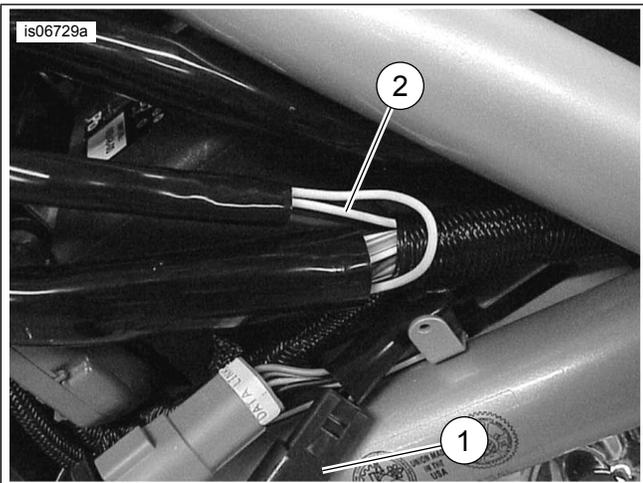
مصدر تحويل القدرة لجهاز فتح باب المرآب هو السلك البرتقالي/الأبيض (O/W) في مجموعة أسلاك المصباح الخلفي تحت المقعد.

1. راجع الشكل 3. افتح بعناية فرجة في غطاء مجموعة أسلاك المصباح الخلفي (1) عند نقطة في المتناول تحت المقعد. قص السلك البرتقالي/الأبيض.

2. اسحب فقط السلك البرتقالي/الأبيض من الجزء الطويل من أنبوب الأسلاك ضمن مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب. قص الطول الزائد من السلك البرتقالي/الأبيض بحيث يتسنى الوصول بسهولة إلى الأسلاك البرتقالية/البيضاء تحت المقعد.

3. راجع الشكل 3. وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكيبًا أحمر مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 4) من مجموعة الأدوات. اجدل سلك القدرة في مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب مع الأسلاك البرتقالية/البيضاء المقصوصة تبعًا للتعليمات الواردة في ملحق دليل الخدمة.

4. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة للبيضاء للموديل المحدد.



1. الموصل [A29] ذو السلك البرتقالي/الأبيض
2. سلك المصباح الأمامي الأبيض

الشكل 28. مواقع جلد الألياف (موديلات V-Rod لعامي 2002-2003)



1. الموصل [A29] ذو السلك البرتقالي/الأبيض
2. مجموعة أسلاك المصباح الأمامي

الشكل 29. مواقع جلد الألياف (موديلات V-Rod لعامي 2004)

### موديلات V-Rod لعام 2005 وما بعد

ملاحظة

تحدد الموصلات الكهربائية في دليل الخدمة من خلال الأرقام والأحرف الموضحة هنا بين قوسين.

1. راجع الشكل 30. قصّ السلك البرتقالي/الأبيض من مجموعة الأسلاك الرئيسية للمركبة بجوار الموصل الدبوسي لمصباح الموضع [138] (A).

2. اسحب فقط السلك البرتقالي/الأبيض من الجزء الطويل من أنبوب الأسلاك ضمن مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب. قصّ الطول الزائد من السلك البرتقالي/الأبيض بحيث يتسنى الوصول بسهولة إلى الأسلاك البرتقالية/البيضاء عند الموصل [A38].

3. راجع الشكل 22. وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكبيًا أحمر مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 4) من مجموعة الأدوات. اجدل سلك القدرة في مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب مع الأسلاك البرتقالية/البيضاء لمجموعة الأسلاك الرئيسية تبعًا للتعليمات الواردة في ملحق دليل الخدمة.

4. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة للبيضاء للموديل المحدد.



1. الغطاء الجانبي الأيسر الذي يوجد به طرف التوصيل الفضي الخاص بقاطع الدائرة (السلك الأحمر)
2. مجموعة أسلاك مخزونة (سلك برتقالي/أبيض)

الشكل 27. وصلات القدرة (نماذج Sportster)

2. اسحب فقط السلك البرتقالي/الأبيض من الجزء الطويل من أنبوب الأسلاك ضمن مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب. قصّ الطول الزائد من السلك البرتقالي/الأبيض بحيث يتسنى الوصول بسهولة إلى الأسلاك البرتقالية/البيضاء داخل الغطاء الجانبي تحت المقعد.

3. انظر الشكل 22 وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكبيًا أحمر مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 4) من مجموعة الأدوات. اجدل سلك القدرة في مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب مع الأسلاك البرتقالية/البيضاء لمجموعة الأسلاك الرئيسية تبعًا للتعليمات الواردة في ملحق دليل الخدمة.

4. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة للبيضاء للموديل المحدد.

### موديلات V-Rod 2002-2004

ملاحظة

تحدد الموصلات الكهربائية في دليل الخدمة من خلال الأرقام والأحرف الموضحة هنا بين قوسين.

1. راجع الشكل 28 أو الشكل 29. قصّ السلك البرتقالي/الأبيض من مجموعة الأسلاك الرئيسية بجوار موصل مصباح الموضع غير المستخدم [129] (A).

2. اسحب فقط السلك البرتقالي/الأبيض من الجزء الطويل من أنبوب الأسلاك ضمن مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب. قصّ الطول الزائد من السلك البرتقالي/الأبيض بحيث يتسنى الوصول بسهولة إلى الأسلاك البرتقالية/البيضاء عند الموصل [A29].

3. راجع الشكل 22. وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكبيًا أحمر مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 4) من مجموعة الأدوات. اجدل سلك القدرة في مجموعة أسلاك جهاز فتح باب المرآب مع الأسلاك البرتقالية/البيضاء لمجموعة الأسلاك الرئيسية تبعًا للتعليمات الواردة في ملحق دليل الخدمة.

4. انتقل إلى قسم وصلات الأسلاك الجاهزة للبيضاء للموديل المحدد.

## موديلات Softail

### 1. ملاحظة

موديلات **Softail لعام 2018 وما بعده** وجّه السلك الأبيض نحو أعلى الجزء الداعم بالهيكل، مع إدخاله بالقرب من مقدمة المقعد وإخراجه من خلال العروة الموجودة في الجانب الأيسر من الإطار بالقرب من رأس التوجيه.

استخدم شرائط الكابلات من مجموعة الأدوات لتثبيت بقية سلك جهاز الإرسال (الأبيض) وأنبوب الأسلاك إلى أسلاك الدراجة النارية المؤدية إلى المصباح الأمامي. أزل خزان الوقود. مرر الأسلاك من تحت الخزان نحو المصباح الأمامي.

### 2. ملاحظة

بالنسبة لموديلات **Softail لعام 2011 وما بعده**، يكون سلك دائرة المصباح الأمامي في مجموعة أسلاك المركبة أزرق وعليه أثر أبيض، وليس أبيض خالصاً كما هو موضح في الخطوات التالية.

قصّ السلك الأبيض في دائرة المصباح الأمامي لمجموعة أسلاك المركبة عند نقطة يسهل الوصول إليها قرب مقدمة المركبة. قصّ الطول الزائد من سلك جهاز الإرسال الأبيض إذا لزم الأمر. قلم غلاف مجموعة أسلاك جهاز الإرسال لتسهيل جدلها. قصّ على نحو يسمح بتجريد السلكين وجدلها بسهولة.

3. ازلق أنبوب الأسلاك المنسوج (9) من المجموعة فوق الأسلاك البيضاء لجهاز الإرسال.

4. راجع الشكل 22. وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكيبًا أزرق مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 5) من مجموعة الأدوات. اجدل السلك الأبيض لجهاز الإرسال مع الأسلاك البيضاء للمصباح الأمامي.

5. ازلق أنبوب الأسلاك المنسوج فوق وصلة السلك الأبيض بعد الجدل.

6. انتقل إلى قسم **برمجة جهازي الاستقبال والإرسال** لبرمجة عناصر التحكم في جهاز فتح باب المرآب.

## موديلات Sportster

1. وجّه بقية سلك جهاز الإرسال (الأبيض) وأنبوب الأسلاك عبر قمة الإطار ومن تحت خزان الوقود وصولاً إلى المصباح الأمامي. استخدم أشرطة الكابلات من المجموعة لتثبيت السلك إلى مجموعة الأسلاك.

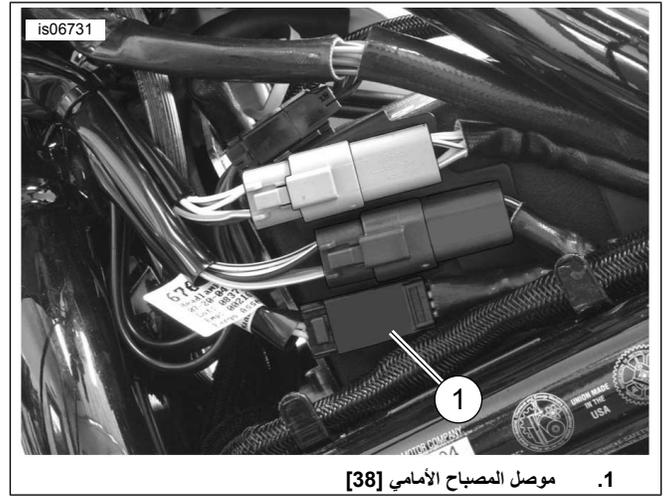
2. وجّه الأسلاك إلى داخل مبيت المصباح الأمامي عبر العروة الموجودة في الجزء الخلفي السفلي من المبيت.

### ملاحظة

لتوجيه أسلاك جهاز الإرسال عبر العروة، أدخل سلكاً في رأسه خطاف وادفعه عبر العروة من داخل مبيت المصباح الأمامي.

ضع طبقة **خفيفة** من الصابون السائل أو سائل تنظيف النوافذ أو مادة تشحيم متعددة الأغراض على السلك ذي الخطاف لسحب الأسلاك عبر العروة.

في بعض التطبيقات، لا تدخل أسلاك جهاز الإرسال من خلال عروة مبيت المصباح الأمامي. في هذه الحالة، اجدل الأسلاك خارج مبيت المصباح الأمامي. راجع الشكل 32.



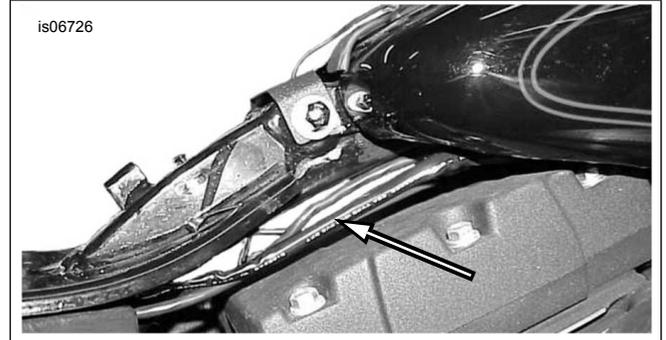
1. موصل المصباح الأمامي [38]

الشكل 30. مواقع جدل الألياف (موديلات V-Rod لعام 2005 وما بعده)

## وصلات الأسلاك الجاهزة البيضاء إلى المصباح الأمامي

### موديلات Dyna

1. راجع الشكل 31. استخدم شرائط الكابلات من مجموعة الأدوات لتثبيت بقية سلك جهاز الإرسال (الأبيض) وأنبوب الأسلاك إلى أسلاك المركبة المؤدية إلى المصباح الأمامي. ارفع خزان الوقود. مرر الأسلاك من تحت الخزان نحو المصباح الأمامي.



الشكل 31. توجيه أسلاك جهاز الإرسال إلى المصباح الأمامي (موديلات Dyna)

2. وجّه الأسلاك إلى داخل مبيت المصباح الأمامي عبر العروة الموجودة في الجزء الخلفي السفلي من المبيت.

### ملاحظة

لتوجيه أسلاك جهاز الإرسال عبر العروة، أدخل سلكاً في رأسه خطاف وادفعه عبر العروة من داخل مبيت المصباح الأمامي.

ضع طبقة **خفيفة** من الصابون السائل أو سائل تنظيف النوافذ أو مادة تشحيم متعددة الأغراض على السلك ذي الخطاف لسحب الأسلاك عبر العروة.

في بعض التطبيقات، لا تدخل أسلاك جهاز الإرسال من خلال عروة مبيت المصباح الأمامي. في هذه الحالة، اجدل الأسلاك خارج مبيت المصباح الأمامي.

3. قصّ السلك الأبيض في مبيت المصباح الأمامي على بعد بضع بوصات من موصل المصباح الأمامي. قصّ الطول الزائد من سلك جهاز الإرسال الأبيض إذا لزم الأمر. قصّ على نحو يسمح بتجريد السلكين وجدلها بسهولة.

4. راجع الشكل 22. وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكيبًا أزرق مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 5) من مجموعة الأدوات. اجدل السلك الأبيض لجهاز الإرسال مع الأسلاك البيضاء للمصباح الأمامي.

5. انتقل إلى قسم **برمجة جهازي الاستقبال والإرسال** لبرمجة عناصر التحكم في جهاز فتح باب المرآب.

3. راجع الشكل 22 . وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكبيًا أزرق مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 5) من مجموعة الأدوات. اجدل السلك الأبيض لجهاز الإرسال مع الأسلاك البيضاء للمصباح الأمامي.

4. ازلق أنبوب الأسلاك المنسوج فوق الوصلات السلكية البيضاء بعد الجدل.

5. ثبّت الغطاء الأمامي ذا الشفرات على الدراجة النارية.

6. ثبّت غطاء صندوق الهواء إذا كنت قد فككته مسبقًا.

7. انتقل إلى قسم برمجة جهازي الاستقبال والإرسال لبرمجة عناصر التحكم في جهاز فتح باب المرآب.

### برمجة جهازي الاستقبال والإرسال

بعد تثبيت جهازي الاستقبال والإرسال، برمج جهاز الاستقبال لتلقي جهاز الإرسال. وتتطلب هذه العملية وجود شخصين، وذلك اعتمادًا على البعد بين جهاز الاستقبال عن جهاز الإرسال خلال البرمجة.

#### ملاحظة

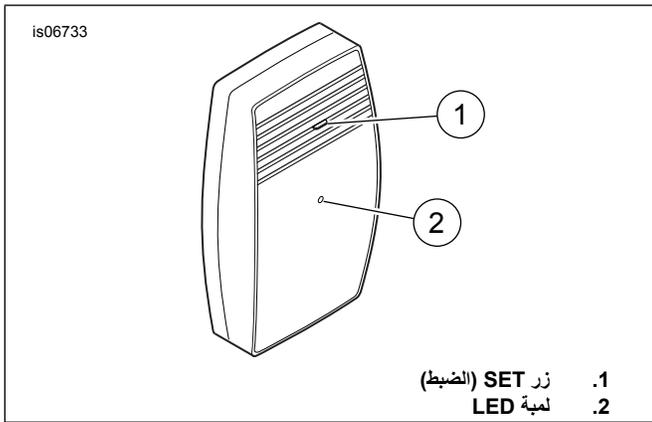
تحقق من وجود مفتاح الإشعال في الوضع OFF (إيقاف) قبل تركيب المنصهر الرئيسي أو ربط كابيل البطارية السالب.

1. الموديلات ذات المنصهر الرئيسي: راجع دليل الخدمة واتبع تعليمات تركيب المنصهر الرئيسي.

2. الموديلات ذات قاطع الدائرة الرئيسي: راجع دليل الخدمة واتبع تعليمات ربط كابيل البطارية السالب. ضع طبقة رقيقة من الفازلين أو من مادة مقاومة للصدأ على طرفي البطارية.

3. تحقق من أن مصباح LED الأحمر مضاء في الجزء الأمامي من جهاز استقبال جهاز فتح باب المرآب من Harley-Davidson (في المرآب)، والذي يشير إلى القدرة الواردة إلى جهاز الاستقبال.

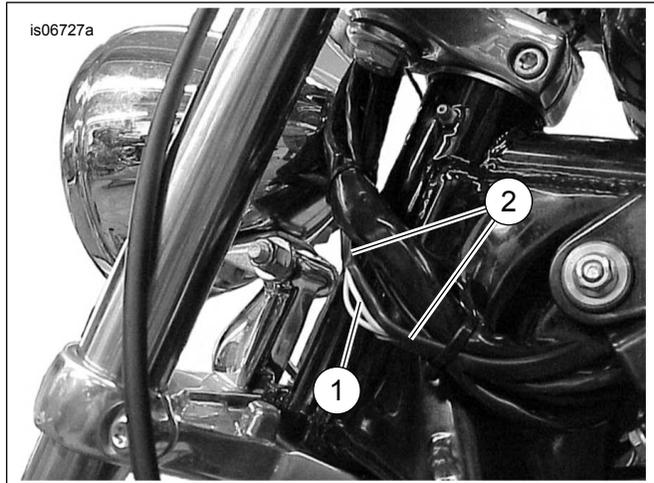
4. راجع الشكل 33 . اضغط باستمرار على زر SET (الضبط) على جهاز استقبال جهاز فتح باب المرآب تعيين (1) على جهاز استقبال جهاز فتح باب المرآب من Harley-Davidson. يومض مصباح (2 LED) باستمرار عند الضغط على زر SET (الضبط).



الشكل 33. منظر أمامي لجهاز استقبال جهاز فتح باب المرآب

#### ملاحظة

5. عندما يتلقى جهاز الاستقبال إشارة من جهاز الإرسال، يتوقف تشغيل مصباح LED على (جهاز الإرسال؟) (جهاز الاستقبال؟)



الشكل 32. موضع الجدل الاختياري للسلك الأبيض (موديلات Sportster)

3. قص السلك الأبيض في مبيت المصباح الأمامي على بعد بضع بوصات من موصل المصباح الأمامي. قص الطول الزائد من سلك جهاز الإرسال الأبيض إذا لزم الأمر. فُصّ على نحو يسمح بتجريد السلكين وجدلها بسهولة.

4. راجع الشكل 22 . وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكبيًا أزرق مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 5) من مجموعة الأدوات. اجدل السلك الأبيض لجهاز الإرسال مع الأسلاك البيضاء للمصباح الأمامي.

5. انتقل إلى قسم برمجة جهازي الاستقبال والإرسال لبرمجة عناصر التحكم في جهاز فتح باب المرآب.

### موديلات Touring وTrike للعام 2014 وما بعده

1. حدد موقع موصل المصباح الأمامي ([B38] أو [HB38]) الذي يحتوي على السلك الأبيض/الأزرق. جرد طولًا كافيًا من أنبوب الأسلاك من أجل قصّ السلك الأبيض/الأزرق لدائرة المصباح الأمامي لمجموعة أسلاك المركبة عند نقطة يسهل الوصول إليها على بعد بضع بوصات من موصل المصباح الأمامي. قص الطول الزائد من سلك جهاز الإرسال الأبيض إذا لزم الأمر. قلم غلاف مجموعة أسلاك جهاز الإرسال لتسهيل جدلها. فُصّ على نحو يسمح بتجريد السلكين وجدلها بسهولة.

2. راجع الشكل 34. ازلق أنبوب الأسلاك المنسوج (9) من المجموعة فوق السلك الأبيض لجهاز الإرسال.

3. راجع الشكل 22 . وضعية الجدل «اثنان في واحد». أخرج موصلًا تراكبيًا أزرق مختومًا (انظر الشكل 34 العنصر 5) من مجموعة الأدوات. اجدل السلك الأبيض/الأزرق لجهاز الإرسال مع الأسلاك البيضاء للمصباح الأمامي.

4. ازلق أنبوب الأسلاك المنسوج فوق الوصلات السلكية البيضاء/الزرقاء بعد الجدل.

5. انتقل إلى قسم برمجة جهازي الاستقبال والإرسال لبرمجة عناصر التحكم في جهاز فتح باب المرآب.

### موديلات V-Rod

1. قصّ السلك الأبيض في دائرة المصباح الأمامي لمجموعة أسلاك المركبة عند نقطة يسهل الوصول إليها على بعد بضع بوصات من موصل المصباح الأمامي. قص الطول الزائد من سلك جهاز الإرسال الأبيض إذا لزم الأمر. قلم غلاف مجموعة أسلاك جهاز الإرسال لتسهيل جدلها. فُصّ على نحو يسمح بتجريد السلكين وجدلها بسهولة.

2. راجع الشكل 34. ازلق أنبوب الأسلاك المنسوج (9) من المجموعة فوق الأسلاك البيضاء لجهاز الإرسال.

- لف مفتاح الإشعال إلى وضع التشغيل، ولكن لا تبدأ تشغيل المركبة. شغل مفتاح حزمة المصباح الرئيسي باستخدام إحدى التسلسلات التالية:
1. هل ينقل مصباح LED على المركبة الوميض عند تبديل وضعية مفتاح المصباح الأمامي؟
    - نعم. انتقل إلى الخطوة 2.
    - لا. انتقل إلى الخطوة 3.
  2. هل يومض مصباح LED على جهاز الاستقبال المركب في المرأب مرة واحدة حين تُنقل الإشارة من المركبة؟
    - نعم. انتقل إلى الخطوة 4.
    - لا انتقل إلى إعادة ضبط جهاز الاستقبال .
  3. تحقق من صحة التوصيل إلى أسلاك القدرة وسلك المصباح الأمامي والأرض في المركبة.
    4. انظر تركيب جهاز استقبال بالقرب من بداية هذه التعليمات.
      - a. تأكد من أن جهاز الاستقبال موصول سلكياً بشكل صحيح إلى وحدة جهاز فتح باب المرأب الحالي.
      - b. تأكد من أن جهاز الاستقبال يبعد مسافة كافية عن جهاز استقبال جهاز فتح باب المرأب الحالي.
6. حرر زر SET (الضبط) على جهاز الاستقبال.
7. تأكد من عمل جميع المصابيح والمفاتيح بطريقة صحيحة قبل تشغيل الدراجة النارية.
8. ملاحظة  
أزل كل العوائق بين جهاز الإرسال وجهاز الاستقبال قبل اختبار تشغيل جهاز فتح باب المرأب.
- عند تنشيط جهاز الإرسال بتبديل مفتاح المصباح الأمامي، يضيء مصباح LED الأحمر على جهاز الإرسال لمدة ثانية واحدة للإشارة إلى أن جهاز الإرسال يعمل على النحو الصحيح.

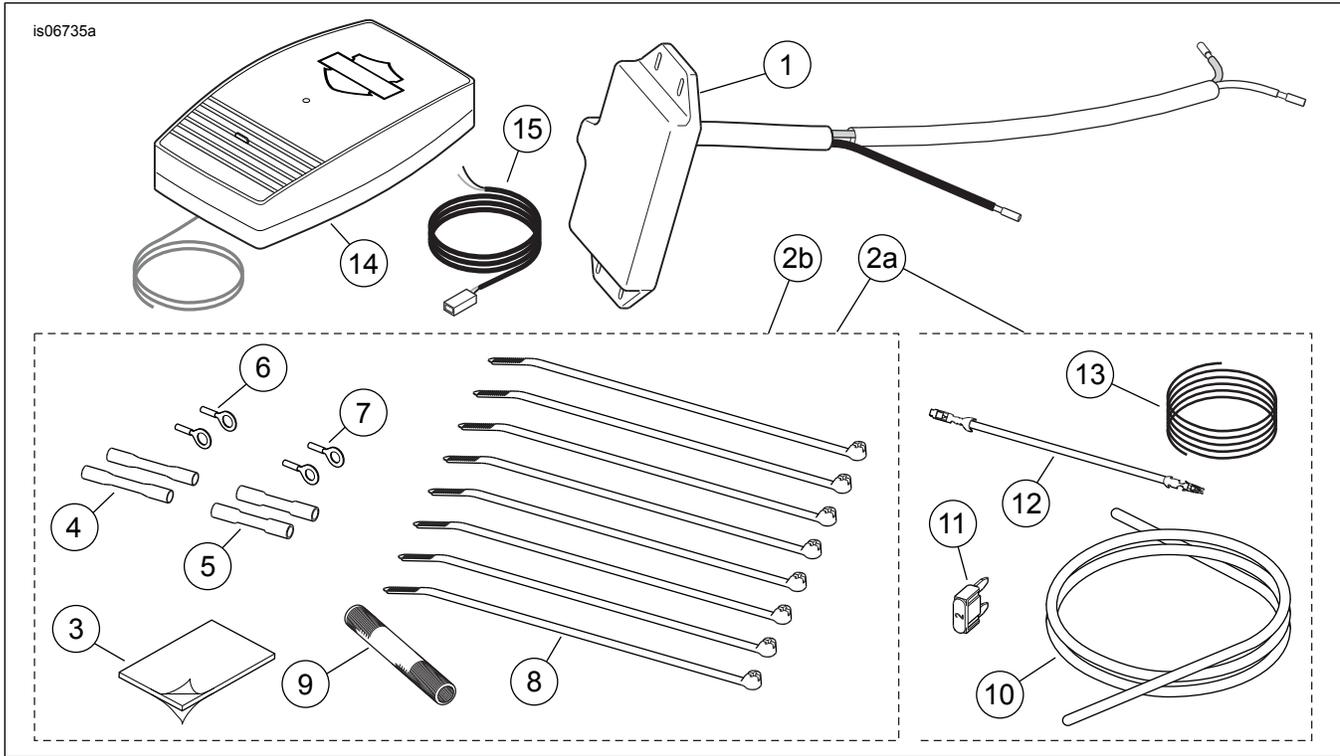
### إعادة ضبط جهاز الاستقبال

1. افصل جهاز الاستقبال عن منفذ القدرة ذي التوتر 110 فولت.
  2. انتظر عشر ثوان.
  3. اضغط باستمرار على زر البرنامج على جهاز الاستقبال. أثناء الضغط على زر الانتقال إلى الأسفل، صل جهاز الاستقبال بمنفذ القدرة. يومض مصباح LED الأحمر بسرعة.
  4. حرر زر البرنامج. لقد أعيد ضبط جهاز الاستقبال الآن، والذاكرة مسحوة بالكامل.
  5. برمج جهاز الاستقبال مجدداً. انظر قسم برمجة جهازي الإرسال والاستقبال الوارد سابقاً في هذه التعليمات.
9. أدر مفتاح الإشعال إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل).
10. راجع دليل الصيانة. ركب المقعد. بعد تركيب المقعد، اسحب المقعد لأعلى للتأكد من أنه مربوطه بإحكام.
11. ركب أي أجزاء فككتها من أجل تركيب جهاز الإرسال.

### استكشاف الأعطال وإصلاحها

**بالرغم من تبديل وضعية مفتاح المصباح الأمامي، لا يعمل جهاز فتح باب المرأب.**

عندما يكون مفتاح الإشعال في الوضعية ON:



الشكل 34. قطع غيار الخدمة، مجموعة أدوات جهاز فتح باب المرأب بالتحكم عن بُعد

الجدول 4. قطع غيار الخدمة، مجموعة أدوات جهاز فتح باب المرأب B01-91558

رقم الجزء	الوصف (الكمية)	العنصر
لا يُباع بشكل منفصل	مجموعة جهاز الإرسال	1
A01-91650	مجموعة المعدات (تتضمن العناصر من 3 إلى 13)	a2
لا يُباع بشكل منفصل	لوحة فوم مبطنة بمادة لاصقة من كلا الطرفين.	3
70585-93	موصل تراكبي مختوم، مقياس أسلاك أمريكي 20-18 (أحمر) (2)	4
70586-93	موصل تراكبي مختوم، مقياس أسلاك أمريكي 16-14 (أزرق) (2)	5
9859	وصلة طرفية حلقيّة، مقياس أسلاك أمريكي 22-18، للمسامير ذات القطر 5/16 بوصة	6
9858	وصلة طرفية حلقيّة، مقياس أسلاك أمريكي 22-18، للمسامير ذات القطر 1/4 بوصة	7
10006	شريطة كابل، سوداء بطول (8 cm) (8 in 20)	8
02-70599	أنبوب أسلاك، بوليستر منسوج، بطول (3 in 76 mm)	9
لا يُباع بشكل منفصل	أنبوب أسلاك، #8x بطول (33 in 0,84 m) (لموديلات V-Rod لعام 2004 وما بعده/ لموديلات Touring لعام 2014 وما بعده)	10
54305-98	المنصهر، نوع ذو شفرة، 2 أمبير	11
70329-04	سلك مهائبي مجموعة المنصهرات، برتقالي/أبيض	12
لا يُباع بشكل منفصل	سلك، معزول، أسود، مقياس سلاك أمريكي 20، بطول (34 in 0,86 m)	13
01-91560	مجموعة جهاز الاستقبال	14
لا يُباع بشكل منفصل	مجموعة كابلات جهاز الاستقبال	15

الجدول 5. قطع غيار الخدمة، مجموعة أدوات جهاز الإرسال B01-91561

رقم الجزء	الوصف (الكمية)	العنصر
لا يُباع بشكل منفصل	مجموعة جهاز الإرسال	1
01-91650	مجموعة المعدات (تتضمن العناصر من 3 إلى 9)	b2
لا يُباع بشكل منفصل	لوحة فوم مبطنة بمادة لاصقة من كلا الطرفين.	3
70585-93	موصل تراكبي مختوم، مقياس أسلاك أمريكي 20-18 (أحمر) (2)	4
70586-93	موصل تراكبي مختوم، مقياس أسلاك أمريكي 16-14 (أزرق) (2)	5
9859	وصلة طرفية حلقيّة، مقياس أسلاك أمريكي 22-18، للمسامير ذات القطر 5/16 بوصة	6
9858	وصلة طرفية حلقيّة، مقياس أسلاك أمريكي 22-18، للمسامير ذات القطر 1/4 بوصة	7

**الجدول 5. قطع غيار الخدمة، مجموعة أدوات جهاز الإرسال B01-91561**

رقم الجزء	الوصف (الكمية)	العنصر
10006	شريطة كابل، سوداء بطول (8) cm (8 in 20)	8
02-70599	أنبوب أسلاك، بوليستر منسوج، بطول (3 in 76) mm	9

**الجدول 6. قطع غيار الخدمة، مجموعة أدوات جهاز الاستقبال 01-91562**

رقم الجزء	الوصف (الكمية)	العنصر
01-91560	مجموعة جهاز الاستقبال	14
لا تُباع بشكل منفصل	مجموعة كابلات جهاز الاستقبال	15